

ЗВІТ

Про результати акредитаційної експертизи освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний лінгвістичний університет
Освітня програма	24743 Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Цей звіт складений за наслідками акредитаційної експертизи згаданої вище освітньої програми, що проводилася Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти.

Звіт є результатом роботи експертної групи. Його основним призначенням є систематизація отриманої інформації, її аналіз та безпосереднє оцінювання якості освітньої програми. Звіт призначений як безпосередньо для закладу вищої освіти, так і для широкої громадськості. Він є публічним документом та буде оприлюднений на сайтах Національного агентства і закладу вищої освіти. Він також є підставою для прийняття подальших рішень галузевою експертною радою та Національним агентством.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про освітню програму

Назва ЗВО	Київський національний лінгвістичний університет
Назва ВСП ЗВО	не застосовується
ID освітньої програми в ЄДЕБО	24743
Назва ОП	Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.066 східні мови та літератури (переклад включно), перша - корейська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна

2. Відомості про склад експертної групи та акредитаційну експертизу

Склад експертної групи	Мацкевич Андрій Романович, Кушнірова Тетяна Віталіївна, Білик Ольга Ігорівна, Дерій Марина Анатоліївна, Таценко Наталія Віталіївна (керівник)
Залучений представник роботодавців	не застосовується
Дати візиту до ЗВО	13.02.2024 р. – 15.02.2024 р.

3. Посилання на документи, які підлягають оприлюдненню закладом вищої освіти на своєму вебсайті

Відомості про самооцінювання ОП <https://cutt.ly/ZwBUnyoY>

Програма візиту експертної групи <https://cutt.ly/7wBUbV7j>

4. Інформація про наявність у звіті інформації з обмеженим доступом

Звіт не містить інформацію з обмеженим доступом

I. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації з підстав, не пов'язаних із відповідністю критеріям оцінювання якості освітньої програми:

відсутні

II. Резюме

Загальні враження про ОП, найголовніші висновки щодо відповідності Критеріям

ОПП «Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова» втілює досвід та класичні традиції підготовки здобувачів освіти у Київському національному лінгвістичному університеті. Динаміка позитивних змін ОП за 2020–2023 рр. засвідчує прагнення розробників урахувати тенденції розвитку спеціальності та регіонального ринку праці. Головний навчально-методичний акцент зроблений на створенні унікального мультикультурного середовища, що сприяє вивченню корейської та західноєвропейської мови завдяки успішному поєднанню теоретичних і практичних дисциплін з різних напрямів досліджень у сучасній лінгвістиці, літературознавстві, теорії та практиці перекладу. Роботодавці, що співпрацюють з випускниками цієї ОП, наголошують на високому рівні підготовки її випускників, що свідчить про якість освітнього процесу безпосередньо за цією програмою, яка включає в себе достатній рівень академічних і професійних кваліфікацій викладацького складу та застосування класичних технологій у навчальному процесі. Загалом зміст ОП відповідає освітнім інтересам здобувачів, забезпечує формування необхідних професійних компетентностей та відповідає вимогам, що висуваються під час акредитації. Слабкі сторони та недоліки ОП, встановлені за кожним з критеріїв, не є критичними та можуть бути усунені в робочому порядку, що вказує на наявність перспектив розвитку цієї ОП.

Підсумок сильних сторін програми та позитивних практик

Сильними сторонами ОП вважаємо: 1) створення та розвиток унікального мультикультурного середовища в КНЛУ з наявністю більше 100 освітніх програм та можливістю вивчати рідкісні мови; 2) налагоджену міжнародну академічну співпрацю з низкою ЗВО Республіки Корея, що сприяє високому рівню інтернаціоналізації освітнього процесу на ОП; 3) загальнодоступні практичні процедури забезпечення академічної доброчесності всіх учасників освітнього процесу; 4) власні безоплатні програми підвищення кваліфікації з методики викладання, філології, психології для НПП, що передбачено нормативними документами та засвідчено під час зустрічей з НПП; 5) опитування ЗО щодо якості викладання на ОК, що дозволяє моніторити рівень професіоналізму НПП цієї ОП; 6) високу поінформованість студентів із залученням декількох каналів зв'язку (офіційний сайт КНЛУ, платформи Instagram, Facebook, Telegram, MS Teams (кожен студент має особистий кабінет)); 7) формальні та неформальні опитування, спілкування стейкхолдерів у соцмережах та месенджерах, що сприяє ефективній комунікації між усіма учасниками освітнього процесу задля його вдосконалення. Позитивними практиками вважаємо: 1) відеоконсультацію щодо подання документів і виконання вимог університету вступниками, рекомендованими до зарахування, а також відеоролики з відповідями приймальної комісії на найбільш поширені запитання вступників, що робить процес вступу в університет максимально зрозумілим та доступним; 2) наявність у договорі, який підписують здобувачі під час зарахування в університет, пункту, котрий зобов'язує дотримуватися принципів академічної доброчесності; 3) постійне залучення зовнішніх і внутрішніх стейкхолдерів як учасників розширених засідань кафедр щодо моніторингу якості ОП.

Підсумок слабких сторін програми та рекомендації з її удосконалення

Зауважуємо про: 1) відсутність у змістовому наповненні ОК11, ОК15, ОК17 матеріалів, які б повною мірою забезпечували ЗК 12 та ПРН 6, і в яких би ґрунтовно вивчалися новітні інформаційні технології, що застосовуються під час перекладу та відображають сучасні тенденції розвитку спеціальності; 2) не всі здобувачі ознайомлені з можливостями неформальної освіти; 3) нерелевантне використання застарілих джерел у списку рекомендованої літератури РП та силабуса ВК «Стилістика корейської мови»; 4) недостатню залученість роботодавців до проведення аудиторних занять; 5) невідповідність окремих НПП вимогам п. 38 Ліцензійних умов; 6) низьку публікаційну активність НПП та студентів на ОП; 7) недостатню поінформованість здобувачів ВО із правилами техніки безпеки; 8) відсутність робочої контактної інформації про гаранта та всіх НПП ОП на сайті кафедри корейської і японської філології; 9) відсутність на сайті КНЛУ інформації про те, коли були розміщені проекти для обговорення ОП; 10) відсутність на сайті КНЛУ робочих програм ОК 8, ОК 11, ВК 1, ВК3. Рекомендуємо: 1) під час наступного перегляду ОК ОП внести у змістове наповнення ОК11, ОК15 чи ОК17 теми, які б повною мірою забезпечували ЗК 12 та ПРН 6, і в яких би ґрунтовно вивчалися новітні інформаційні технології, що застосовуються під час перекладу та відображають сучасні тенденції розвитку спеціальності; 2) до початку нового навчального семестру розробити план заходів, спрямованих на ознайомлення здобувачів з можливостями неформальної освіти з конкретних ОК; 3) до початку наступного навчального року вилучити нерелевантні, застарілі джерела зі списку рекомендованої літератури РП та силабуса ВК «Стилістика корейської мови»; 4) залучити до аудиторних занять професіоналів, експертів галузі, представників роботодавців на регулярній основі до кінця поточного навчального року; 5) привести у відповідність дотримання усіма НПП п. 38 Ліцензійних умов; 6) опублікувати НПП 1–2 наукові статті протягом поточного року у фахових виданнях чи виданнях у міжнародних наукометричних базах, зокрема Scopus, WoS; 7) запровадити на початку кожного семестру заходи (лекції, семінари, тренінги тощо) з метою інформування про правила техніки безпеки; 8) до початку наступного навчального року вказати робочу контактну інформацію про гаранта та усіх НПП на сайті кафедри корейської і японської філології; 9) надати на сайті КНЛУ інформацію, коли ОП була оприлюднена для розгляду громадськістю з відповідним зазначенням початку обговорення проекту і термінів внесення пропозицій; 10) до кінця семестру завантажити на сайт КНЛУ робочі програми ОК 8, ОК 11, ВК 1, ВК3.

III. Аналіз

У цьому розділі експертна група описує встановлені під час акредитаційної експертизи фактичні обставини, аналізує та оцінює їх, а також надає свої рекомендації щодо удосконалення ОП та діяльності за нею за окремими критеріями.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми:

1. Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти.

Цілі ОПП «Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова» сформульовані чітко й узгоджені з місією та стратегією КНЛУ, що висвітлена в Статуті КНЛУ (<http://tinyurl.com/uxxp2cbs>), Стратегії розвитку КНЛУ на 2021 – 2025 рр. (<https://tinyurl.com/yjchdrv6>) та Положенні про інтернаціоналізацію діяльності КНЛУ (<https://tinyurl.com/336z2ура>). Місія та візія КНЛУ полягають у багатопрофільній підготовці висококваліфікованих і конкурентоспроможних здобувачів освіти з вибором широкого спектру мов, діяльності як унікального мультилінгвального академічного середовища з невичерпними можливостями для безперервного професійного й особистісного розвитку всіх учасників освітнього процесу та інтеграції у світовий освітній простір. Мета освітньої діяльності КНЛУ є суголосною з метою ОПП, яка полягає в підготовці фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації корейською та західноєвропейською мовами, формуванням професійно-орієнтованої міжкультурної компетентності відповідно до професійних потреб. ОПП реалізується шляхом підготовки майбутніх філологів, здатних ефективно здійснювати міжкультурну фахову комунікацію; формування високої адаптивності здобувачів в умовах змін ринку праці шляхом взаємодії з роботодавцями, випускниками, представниками галузі та іншими стейкхолдерами освітнього процесу. Винятковість ОПП полягає у наявності в ЗВО унікального мультикультурного середовища: на бакалаврському рівні КНЛУ пропонує більше 100 освітніх програм, на яких вивчаються гінді, турецька, іспанська, французька, італійська, португальська, новогорьцька, іврит, фінська, нідерландська, перська, корейська, азербайджанська мови тощо.

2. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін.

Проектна група співпрацювала з випускниками освітньої програми (В. Зубко 2020 р., Д. Дем'янова 2019 р., Н. Слудна 2019 р.), які брали участь в обговоренні ОПП на засіданнях фокус-групи (протоколи №1 від 26.02.21, №4 від 01.11.22). Відбуваються зустрічі з випускниками, на яких обговорюються зокрема питання навчання за ОПП (<http://surl.li/fcjqd>, <http://surl.li/kwrrii>). Випускники ОПП залишають свої відгуки щодо навчання (<http://fareast.knlu.edu.ua/корейська-філологія/>). Найвний відгук випускниці О. Руденок, яка внесла пропозиції додати інформацію про програмне забезпечення навчання. Під час оновлення ОПП враховувались результати опитування випускників і здобувачів (<http://surl.li/kpfxk>), які обговорювалися на засіданнях фокус-груп. Зміни до ОПП обговорювалися та затверджувалися на засіданнях кафедри (витяги з протоколів). Здобувачі вищої освіти мають можливість впливати на освітній процес за ОПП у складі студради (здобувачі ОПП О. Корж (21-22), Н. Шова (22-23) і М. Мозгова (23-24) – голови студради ф-ту). Проектна група ОПП співпрацювала з Корейським освітнім центром в Україні (директор пан Кім Кйонг Так), ГО «Корейський культурний центр» (заступник директора І. Сушко), Школою східних мов і культур (директор С. Тамкова), Адміністративним відділом Посольства Республіки Корея в Україні (референт Квак Суріон), МК Engineering (технічний директор В. Михайленко), Гімназією східних мов № 1 (представник роботодавця – директор О. Проскура <http://surl.li/jtvk>). Питання щодо вдосконалення та покращення ОПП обговорювалися під час зустрічей з роботодавцями представниками компанії Samsung SDI (Угорщина) (<http://surl.li/hoqld>), представниками Посольства (<http://surl.li/iqoso>) та круглих столів з представниками роботодавців (<http://surl.li/knxnf>, <http://surl.li/kwrrii>), засідань фокус-груп (протокол № 3 від 16.02.2022 р.), а також у відгуках та рецензіях на ОПП (доц. К. Комісаров, проф. О. Валігура, заст. директора «Корейський культурний центр» І. Сушко, проф. С. Сорокін, доц. Н. Пророченко, ст. викл. А. Тогобицька) та звіті про громадське обговорення (<https://fareast.knlu.edu.ua/освітні-програми-кор/>). Зокрема, І. Сушко під час останнього оновлення звернула увагу гаранта і проектної групи на структурно-логічну схему і запропонувала більш доцільне розташування перекладацької практики. Тенденції розвитку гуманітарної сфери України і Республіки Корея, виклики на ринку праці обговорювалися на Міжнародній науково-практичній відеоконференції «Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея» 01-02.12.21 (<http://surl.li/crhh>), нарадах (<http://surl.li/iqotq>) та семінарах (<http://surl.li/emytr>). Усі стейкхолдери мають можливість ознайомитися з оприлюдненою на сайті КНЛУ ОПП та надсилати свої відгуки та пропозиції гаранту (<https://knlu.edu.ua/proiektu-dobhovorennia.html>). На зустрічах роботодавці зазначили, що цілі ОПП та її програмні результати визначаються з урахування їхніх потреб.

3. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм.

На ОПП простежуються тенденції розвитку та вдосконалення спеціальності, зокрема, здійснюється моніторинг ринку праці, забезпеченість фахівцями-корейцями та обговорюються його результати на засіданнях кафедри (№13 від 30.03.2021, №1 від 24.03.2022 № 12 від 10.05.2023), а також на засіданнях фокус-групи (протокол № 3 від 16.02.2022). Цілі та ПРН (ПРН 1, 2, 5, 6, 14, 17, 18) відображають тенденції на ринку праці, серед яких: зміни у змісті функційних обов'язків, для виконання яких будуть затребувані такі компетентності, як ділова грамотність, збір та обробка інформації, автономія і робота в команді. У ОПП враховано тенденції розвитку спеціальності: акцент на міждисциплінарності (мовознавство, літературознавство, перекладознавство), актуалізацію філологічних досліджень (<http://surl.li/pffrm>). Під час розроблення ОПП враховано галузевий контекст, а саме: у Києві та Київській області зосереджені значна кількість корейських установ, Посольство Республіки Корея в Україні, яким потрібні фахівці з корейської мови. У 2022 р. уведений до нової редакції ОП ПРН 20, який стосується орфоепічної, лексичної, граматичної, орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм корейської на рівні B2, західноєвропейської на рівні B2 в усному та письмовому різновидах згідно із Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти. Розробники ОПП послуговувалися досвідом аналогічних вітчизняних та зарубіжних програм: КНУ імені Шевченка (ОП Корейська мова і література та переклад, англійська мова (<http://surl.li/oysfs>), зокрема, внесено зміни у блоки дисциплін, які було розширено та збільшено; Вищої Школи Іноземних Мов ім. Самуїла Богуміла Лінде (Польща), зокрема, проаналізовано і взято до уваги розподіл годин у програмі з корейської мови 2023. Утім слід зауважити, що серед оперативних цілей Стратегії розвитку Київської області на 2021-2027 рр. (<http://surl.li/ehktn>) виокремлюються активізація наукової та інноваційної діяльності, що не узгоджується з низькою публікаційною активністю студентів цієї ОПП та відсутністю у змістовому наповненні ОК11, ОК15 та ОК17 матеріалів, присвячених сучасним інформаційним технологіям, що застосовуються в перекладацькій діяльності.

4. Освітня програма дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності). За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти, програмні результати навчання повинні відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня.

Вимоги Стандарту вищої освіти (<https://cutt.ly/EwXZ9Pub>) відображає насамперед інтегральна компетентність ОПП «Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов». ПРН за ОПП збігаються із фаховими показниками знань, умінь, навичок, комунікації, відповідальності та автономії шостого кваліфікаційного рівня. Перелік результатів навчання, передбачених стандартом, доповнено трьома позастандартними програмними результатами (ПРН 20-22). ПРН 1, ПРН 4, ПРН 7-12, ПРН 14 виступають показниками наукових та практичних знань, критичного засвоєння теорій, принципів та методів у сфері професійної діяльності. ПРН 13, ПРН 15-22 характеризуються конкретним здобуттям студентами фахових компетентностей для подальшого працевлаштування за спеціальністю. ОПП спрямована на загальну та професійну підготовку конкурентоспроможного фахівця у галузі філології, який здатний вирішувати типові та складні завдання і практичні проблеми комплексного характеру в галузі перекладу; формування загальних та фахових компетентностей філолога-перекладача з корейської на українську мову; підготовку фахівців, спроможних організувати успішну комунікацію різними мовами: корейською, західноєвропейською мовами у невизначених умовах діяльності, пов'язаних з аналізом, творенням (перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів та стилів. Ретельний аналіз звіту про самооцінювання, чинної ОПП, ЗК, ФК, ПРН, ОК, ВК, структурно-логічної схеми, матриць відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми, робочих програм ОК, звітної документації з перекладацької практики виявив, що ОПП «Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова» дає можливість досягти результатів навчання, визначених Стандартом вищої освіти для першого (бакалаврського) рівня галузі знань 03 Гуманітарні науки, за спеціальністю 035 Філологія (наказ № 871 від 20.06.2019 р.) зі змінами до Стандарту (наказ № 593 від 28.05.2021р.). Зауваженням є відсутність у змістовому наповненні ОК 11, ОК15, ОК 17 тем, які б повною мірою забезпечували ЗК 12 та ПРН 6, і в яких би ґрунтовно вивчалися сучасні інформаційні технології, що застосовуються під час перекладу.

Загальний аналіз щодо Критерію 1:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 1.

Створення та розвиток унікального мультикультурного середовища в КНЛУ з наявністю більше 100 освітніх програм та можливістю вивчати рідкісні мови.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 1.

Відсутність у змістовому наповненні ОК11, ОК15, ОК17 матеріалів, які б повною мірою забезпечували ЗК 12 та ПРН 6, і в яких би ґрунтовно вивчалися новітні інформаційні технології, що застосовуються під час перекладу та відображають сучасні тенденції розвитку спеціальності. Рекомендуємо: під час наступного перегляду ОК ОПП внести у змістове наповнення ОК11, ОК15 чи ОК17 теми, які б повною мірою забезпечували ЗК 12 та ПРН 6, і в яких би ґрунтовно вивчалися новітні інформаційні технології, що застосовуються під час перекладу та відображають сучасні тенденції розвитку спеціальності.

Рівень відповідності Критерію 1.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 1.

Не зважаючи на те, що у змістовому наповненні ОК11, ОК15, ОК17 немає матеріалів, які б повною мірою забезпечували ЗК 12 та ПРН 6, і в яких би ґрунтовно вивчалися новітні інформаційні технології, що застосовуються під час перекладу та відображають сучасні тенденції розвитку спеціальності (підкритерій 1.4), цей недолік може бути усунений у процесі її оновлення. Всі інші підкритерії відповідають вимогам: ОПП має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти, визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм; ОПП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти, характеризуючись наявністю унікального мультикультурного середовища (більше 100 освітніх програм та можливість вивчати рідкісні мови).

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми:

1. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності).

Аналіз ОПП «Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова» виявив, що її обсяг складає 240 кредитів ЄКТС (з урахуванням перекладацької практики та курсової роботи з корейської філології), включаючи 171 кредит (71%) обов'язкових компонентів навчального плану та 69 кредитів (29%) вибіркових компонентів. Це відповідає вимогам Стандарту вищої освіти першого (бакалаврського рівня) спеціальності 035 Філологія. Навчальний план містить цикл нормативних та вибіркових дисциплін. Обсяг ОПП та окремих освітніх компонентів у кредитах ЄКТС загалом відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти за спеціальністю.

2. Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, складають логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дозволяють досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання.

Ретельний аналіз ОПП підтвердив, що її зміст загалом має чітку структуру: структурно-логічна схема демонструє взаємозв'язок ОК усіх семестрів навчання. Комплекс фахових дисциплін нормативної та вибіркової частин є спрямованим на підготовку Бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія». Освітні компоненти, включені до ОПП, складають взаємопов'язану систему, структуровану за семестрами й роками навчання, та загалом дозволяють досягти заявлених цілей і програмних результатів навчання, що визначені освітньо-професійною програмою.

3. Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеної для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною).

За тематикою ОПП відповідає предметній сфері 03 «Гуманітарні науки», спеціальності 035 «Філологія». Предметна область спеціальності, за якою створено програму, передбачає охоплення комплексу питань та наукових проблем з філології: ОК 1, ОК 2, ОК 3, ОК 4, ОК 5, ОК 12, ОК 13, ОК 14, ОК 16, (ПРН 1, ПРН 7, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 11,

ПРН 12, ПРН 14, ПРН 15, ПРН 16, ПРН 17, ПРН 19), літератури ОК 8, ОК 9 (ПРН 8, ПРН 11, ПРН 13, ПРН 15) та перекладознавства ОК 11, ОК 15, ОК 17, ОК 18 (ПРН 20, ПРН 21, ПРН 22). Основний фокус освітньої програми та спеціалізації полягає в підготовці висококваліфікованих конкурентоспроможних фахівців нового покоління у галузі іноземної філології, здатних розв'язувати складні, спеціалізовані задачі в галузі філології та перекладу, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації корейською та західноєвропейською мовами, здійснювати і забезпечувати міжкультурну фахову комунікацію. Дисципліни вільного вибору включають ВК для набуття поглиблених спеціальних знань з філології та перекладу. На ОПП застосовані загальнонаукові та спеціальні методи, професійні методики та технології, необхідні для забезпечення ефективного освітнього середовища. Засвоєння вказаних методів відбувається під час реалізації професійно-теоретичного складника програми. Застосування їх на практиці – під час практики (ОК 18) та під час написання курсової роботи з корейської філології (ОК 12). Компетентності та результати навчання узгоджені між собою і відповідають дескрипторам Національної рамки кваліфікацій.

4. Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін у обсязі, передбаченому законодавством.

Індивідуальна освітня траєкторія на ОПП уможливується вибірковими дисциплінами, академічною мобільністю, індивідуальним визначенням тематики кваліфікаційних робіт, правом ініціювати угоду з конкретним місцем виробничої практики, самостійною роботою студентів, участю в конференціях, конкурсах та олімпіадах. Індивідуальна траєкторія здобувача фіксується в індивідуальному навчальному плані, який містить інформацію про ОК та ВК, послідовність їх вивчення, обсяг у кредитах ЄКТС та форму звітності. Загалом формування індивідуальної освітньої траєкторії регламентується «Положенням про порядок обрання вибіркових дисциплін студентами КНЛУ» (<http://surl.li/jhsmm>), в якому чітко прописані всі етапи вибору ВК. Здобувачам надається можливість обрати один із блоків: «Західноєвропейська мова», «Дисципліна за вибором українознавчого спрямування», «Релігійні і філософські вчення Сходу», «Дисципліна за вибором з іншої ОП університету або з фаху», «Дисципліна за вибором з фаху». Вибір освітніх компонент на 2021-2022, 2022-2023 і 2023-2024 н.р. здійснювався через Електронний кабінет студента. У ньому в розділі «Запис на ДВСС» пропонується два списки дисциплін по одному в кожному семестрі. Обираючи опцію «Кампанія запису», студенти обирають навчальний рік, після чого відкривається список дисциплін з опцією для вибору на кожний семестр. Здобувачі ОПП запрошуються на засідання кафедри (протокол №7 від 12.01.2023), на яких обговорюються питання вибіркових дисциплін. Гарант ОПП доповідає про результати обрання студентами вибіркових компонент на засіданнях фокус-групи (протокол №6 від 08.02.2023, №7 від 09.11.2023). Процедура вибору дисциплін, затверджена Положенням про порядок обрання вибіркових дисциплін, передбачає ознайомлення здобувачів ОП з організацією процесу вибору дисциплін на наступний навчальний рік, переліком і описом вибіркових компонент (силабус), що оприлюднюються на сайті кафедри корейської і японської філології (<http://surl.li/jhswk>), інших кафедр, які забезпечують їх викладання та у загальному каталозі на сайті факультету (<http://tinyurl.com/28dtaera>). Студентові може бути відмовлено у реалізації його вибору і запропоновано здійснити новий вибір у таких випадках: 1) якщо кількість студентів, які обрали дисципліну, перевищує максимальну чисельність, встановлену Положенням; 2) якщо кількість студентів, які обрали дисципліну, є меншою за встановлений положенням мінімум; 3) якщо студенти обрали дисципліну, яку вони вже вивчали в одному з попередніх семестрів. У разі, якщо студентам було відмовлено у виборі, їм пропонується здійснити повторний вибір. Здобувачі вищої освіти на кожному етапі навчання, що передбачає вибір дисциплін, отримують консультації викладачів, гаранта ОПП, основною метою яких є доведення до відома студентів кінцевих результатів навчання. На зустрічі здобувачі освіти підтвердили, що загалом їх задовольняє алгоритм обрання ВК, їхня кількість та якість.

5. Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності.

Дисципліни ОПП забезпечують опанування спеціальністю як на лекційних, так і на практичних заняттях, зокрема засвоєння методологічних підходів у галузі арабської філології, літератури, перекладу, історії східних цивілізацій, сучасної комунікації. З 2694 годин навчальних занять практичні становлять 2164 (80%), а лекційні 530 (20%). ОК 1 «Корейська мова», ОК 2 «Практичний курс перекладу (корейська і українська мови)», ОК 3 «Усний двосторонній переклад (корейська і українська мови)», ОК 5 «Практична фонетика корейської мови» та інші складаються виключно з практичних занять. Загалом перекладацька практика за ОПП є обов'язковим складником навчального плану і становить 6 кредитів. Організація практичної підготовки здобувачів регулюється Положенням про проведення практики студентів КНЛУ (<http://surl.li/adily>), а також Програмою перекладацької практики з першої іноземної (корейської) мови для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (<http://surl.li/pfftx>). Форма підсумкового контролю – захист звіту за результатами практики та оцінка набутих компетентностей і ПРН у вигляді заліку. Низка нормативних дисциплін («Загальна теорія перекладу», «Практичний курс перекладу», «Усний двосторонній переклад»), а також широкий спектр вибіркових перекладознавчих дисциплін передбачають теоретичну і практичну підготовку студентів. Діяльність здобувачів вищої освіти під час практики передбачає виконання обов'язків, які сприяють формуванню низки компетентностей: ЗК 3, 7, 9, 11, 14; ФК 1-15; ПРН 1- 22. Базами перекладацької практики є ГО «Корейський культурний центр», Центр корезнавства КНЛУ, Бюро перекладів «Антей», ФОП «Ліпський А.В.», ТОВ «Бюро перекладів Еллен», ТОВ «Хуавей Україна», Бюро перекладів AZwords translation та ін. На зустрічі студенти зазначили, що їх повністю задовольняє тривалість практики та їхня якість.

6. Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), що відповідають заявленим цілям.

Ретельний аналіз ОПП виявив, що опанування здобувачами освіти соціальними навичками, які мають забезпечити ефективність спілкування та взаємодії, передбачено загальними, фаховими компетентностями та програмними результатами навчання. У процесі навчання здобувачі вищої освіти опановують навички взаємодії з іншими учасниками освітнього процесу, потенційними колегами та роботодавцями (ЗК3, ЗК6, ЗК8, ЗК10), отримують можливості для постійного зростання в професійному та особистісному плані для ведення професійної діяльності на високому рівні (ЗК2, ЗК8), із залученням численних технологій (ЗК12) та з урахуванням мультикультурності середовища (ЗК14). Формування фахових компетентностей в межах ОПП орієнтоване не тільки на здобуття професійних, а й соціальних навичок (ФК2, ФК4, ФК5, ФК6, ФК11, ФК12). Навички комунікації набуваються під час вивчення ОК 1, 3, 4, 5, 15, 16, 18, здатність логічно та системно мислити – ОК 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, навички лідера – ОК 10, 17, 18, навички праці в критичних умовах – ОК 6, 7, 10, уміння працювати в команді та вирішувати конфлікти – ОК 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 12, 15, 16, 18, навички таймінгу – ОК 12, 17, 18, навички креативності – ОК 12, 17, 18, знання іноземних мов – ОК 3, 4, 5, 14, 15, 16, 17, 18. Одним із методів, що застосовується для формування соціальних навичок, є перекладацька практика, основним завданням якої є відпрацювання навичок комунікації та взаємодії в колективі, формування лідерських рис здобувачів освіти. До інших методів навчання, що використовуються для формування соціальних навичок, належать мозковий штурм, круглі столи, конференції, дебати, групові та індивідуальні проекти. Також важливими для формування соціальних навичок є можливість брати участь у студентському самоврядуванні, психологічні консультації, що проводяться співробітниками психологічної служби КНЛУ (<https://cutt.ly/YwV2NMFw>), та участь у діяльності Центру культури і мистецтв (<https://cutt.ly/5wV2Kkur>).

7. Зміст освітньої програми урахує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності).

Професійний стандарт за спеціальністю 035 Філологія відсутній.

8. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання.

Обсяг ОПП та її окремих ОК та ВК (у кредитах ЄКТС) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів та є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання. КНЛУ для співвіднесення обсягу дисциплін ОПП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів керується роз'ясненнями та рекомендаціями МОН України та окремих норм Закону України «Про вищу освіту». Під час започаткування ОПП проектна група використала збалансований підхід у визначенні співвідношення між аудиторною і самостійною роботою, який передбачає, що обсяг аудиторної роботи не може бути меншим за 1/3 і більшим за 2/3 загального обсягу освітньої компоненти. Обсяг аудиторної роботи у структурі кредиту не може становити менше ніж 1/3. Проектна група виходить з усвідомлення того, що самостійна робота відіграє значну роль в університетському навчанні, водночас за можливості намагається збільшити обсяг аудиторної роботи на практичні мовні дисципліни, враховуючи те, що переважна більшість східних мов має специфічну фонетику/ морфологію/ синтаксис, тому досягнення відповідних ПРН потребує більшого часу на безпосередню взаємодію НПП і студента. Згідно з навчальним планом ОПП, з 7200 годин загального навантаження, самостійна робота складає 4506 годин (62,5%), що відповідає встановленій нормі. Навчальний час визначається робочим навчальним планом ОПП, що затверджується щорічно, і містить графік навчального процесу й розподіл усіх освітніх компонентів. Аналіз розкладу виявив, що загалом навчальний день здобувачів освіти триває від 2-х до 3-х занять з понеділка по п'ятницю, а кількість годин на тиждень – 20 (10 пар) (<https://cutt.ly/uwV91y60>). На ОПП загальний обсяг становить 7200 годин, з них 2694 (37,4%) годин відведено на аудиторну роботу, а 4506 годин (62,5%) – на самостійну, 180 годин – на перекладацьку практику (2,5%). Серед контактних годин на теоретичних дисциплінах переважають лекції (до прикладу, ОК 14 «Історія корейської літератури» має 60 год. лекцій та 42 год. практичних, а ОК 4 «Українська література в світовому контексті» має лише 30 год. лекцій). На практичних дисциплінах переважають практичні заняття (наприклад, ОК 1 «Корейська мова», ОК2 «Практичний курс перекладу (корейська і українська мови)» мають лише практичні заняття. Розподіл годин за видами роботи є в РП дисципліни (<https://cutt.ly/FwBevxEu>). Факультет періодично проводить опитування студентів щодо завантаженості під час аудиторної і самостійної роботи (<https://orientalstudies.knlu.edu.ua/page49.html>). Опитування здобувачів підтверджують доцільність такого підходу до планування співвідношення аудиторної і самостійної роботи.

9. У разі здійснення підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти структура освітньої програми та навчальний план узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти.

На цій ОПП дуальна освіта не здійснюється.

Загальний аналіз щодо Критерію 2:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 2.

Не виявлено.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 2.

Не виявлено.

Рівень відповідності Критерію 2.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 2.

Всі підкритерії відповідають вимогам: обсяг ОПП у кредитах ЄКТС повною мірою відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для першого рівня галузі знань за спеціальністю 035 «Філологія»; зміст ОПП має чітку структуру, яка дозволяє досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання; практична підготовка здобувачів вищої освіти дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності; ОПП передбачає набуття soft skills; зміст ОПП враховує вимоги Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія першого (бакалаврського) рівня.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання:

1. Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному веб-сайті закладу вищої освіти.

Порядок прийому заяв і документів здобувачів вищої освіти регламентовано «Правилами прийому на навчання до Київського національного лінгвістичного університету у 2023 році», які розміщені на сайті за посиланням https://pk.knlu.edu.ua/?page_id=39. Проаналізувавши інформацію, оприлюднену на сайті ЗВО, члени ЕГ дійшли висновку, що правила прийому є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень, та є у вільному доступі для вступників. Правила містять інформацію про обсяги прийому та обсяги державного замовлення, строки та порядок реєстрації заяв, організацію та проведення конкурсного відбору та зарахування на навчання. На сайті приймальної комісії також розміщені додатки, які містять перелік ОП, за якими оголошується прийом на навчання, ліцензовані обсяги та нормативні терміни навчання, вагові коефіцієнти оцінок з предметів національного мультиспредметного тесту, вимоги до мотиваційного листа та критерії його оцінювання. На сайті приймальної комісії розміщене оголошення про Дні відкритих дверей в КНЛУ, які проводяться в різних форматах, щоб кожен охочий міг взяти участь й отримати цікаву й корисну інформацію. Зокрема 10 лютого 2024 такий захід відбувся на факультет східної і слов'янської філології. Позитивною практикою, на думку ЕГ, є те, що в університеті є можливість здійснити вступ у дистанційному форматі без особистої присутності. На сайті є посилання на відеоконсультацію щодо подання документів і виконання вимог університету вступниками, рекомендованими до зарахування (<https://youtu.be/NBC9nsNFgdY>), а також на відповіді приймальної комісії на найбільш поширені запитання вступників (<https://cutt.ly/LwBgvCwo>). Окрім того, вступники мають змогу отримати додаткову консультацію в пунктах відбіркових комісій, які функціонують на кожному факультеті (https://pk.knlu.edu.ua/?page_id=5089) і на факультеті східної і слов'янської філології зокрема, що підтвердив декан факультету Сорокін С.В.

2. Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми.

Правила прийому на навчання до КНЛУ щороку затверджуються ухвалою вченої ради й вводяться у дію наказом ректора. Організація прийому заяв і проведення конкурсного відбору, надання рекомендацій до зарахування встановлюються в Порядку прийому на навчання для здобуття вищої освіти відповідного року, які затверджуються наказом МОНУ й мають прескриптивний характер. ЗВО обмежені у своїх можливостях впливати на перебіг

процедур вступу, а врахування особливостей ОП у Правилах прийому не передбачено нормативно-правовими актами МОНУ, який є центральним органом виконавчої влади у сфері освіти й одночасно державним замовником, у сфері підпорядкування якого перебуває ЗВО. Опис ОП, які входять до конкурсних пропозицій, є у відкритому доступі на офіційному сайті (<https://cutt.ly/NwVgbOgn>), тому абітурієнти мають змогу ознайомитися зі змістом, метою, фокусом, ПРН та ОК.

3. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах вищої освіти, регулюється «Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ» (<http://tinyurl.com/5hb94u6>), «Положенням про порядок визначення і складання академічної різниці в КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)» (<https://tinyurl.com/3hvtrtsr>), «Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу КНЛУ» (<https://tinyurl.com/yw6jkk6e>). Усі документи оприлюднені на офіційному сайті ЗВО. В університеті є Відділ міжнародних зв'язків, де можна знайти інформацію про можливості студентської мобільності на факультетах Університету, міжнародні програми та про можливості співпраці з вищими навчальними закладами-партнерами України й зарубіжжя. На сайті відділу (<https://cutt.ly/iwVfXVCo>) знаходяться усі корисні матеріали, нормативно-правова база, інформація про міжнародні програми, зразки документів для поїздок та контактна інформація. У «Положенні про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу КНЛУ» в пунктах 4 і 5 описана процедура переведення оцінок і перезарахування результатів навчання з навчальних дисциплін. Визнання результатів навчання та перезарахування кредитів ЄКТС, отриманих під час участі у програмі академічної мобільності, є основним принципом та обов'язковою умовою таких програм (п. 4.15). Перезарахування результатів навчання з навчальних дисциплін проводять на підставі Академічної довідки учасника програми, в якій здійснюється запис про освітні досягнення здобувача, освітні компоненти, кількість кредитів та отримані оцінки. Здобувачі також можуть отримати консультативну допомогу при перезарахуванні результатів навчання від координаторів програм академічної мобільності факультету (Любимова Ю.С., Пророченко Н.О., Даліда А. В., Ващенко О.О., Яковенко Я. В.). З 2019 року 26 здобувачів ОПП перебували на навчанні у ЗВО Республіки Корея в рамках програм академічної мобільності (Пусанський ун-т іноземних мов, Суwonський ун-т, Університет Ханнам, Університет Сонгюль, навчальний заклад безперервної освіти імені Лінкольна міста Чхонджу, Університет Ханьян, Національний університет Сілла, Міжнародний мовний освітній центр при університеті Чуннам). Зараз здобувачка Воробйова Д. перебуває на стажуванні в Ханянському Університеті (м. Ансан, Республіка Корея). Спілкування ЕГ з фокус-групами підтвердило, що учасники освітнього процесу обізнані про можливості і правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти. Проте прикладів застосування вказаних правил на ОПП "Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова", немає, що зумовлено різними системами обліку навчального процесу та оцінювання у ЗВО України та Республіки Корея.

4. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Перезарахування результатів неформальної та інформальної освіти регулюється «Положенням про порядок визнання в Київському національному лінгвістичному університеті результатів навчання здобутих студентами першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти шляхом неформальної та/або інформальної освіти» (<https://tinyurl.com/37m67wks>). Положення чітко описує сферу застосування і визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, порядок та процедури визнання результатів неформальної освіти. Студентська рада факультету східної і слов'янської філології підготувала відео-дайджест для здобувачів факультету з інформацією про види і можливості неформальної освіти, яке було розміщено у вільному доступі на YouTube каналі факультету (<https://youtu.be/LGC5AIRU8IU>). Здобувачі ОПП мають можливість проходити курси корейської мови (<https://cutt.ly/dwVgtbKg>) (Алістратова В.), англійської мови (Гусєєва М.), а також брати участь у розмовному клубі корейської мови (<https://cutt.ly/cwVgyZYI>). Зі здобувачами ОПП регулярно проводяться бесіди щодо форм та видів неформальної освіти, можливостей її отримання. Проте у силабусах і робочих програмах немає інформації про можливості неформальної освіти. Перелік курсів чи інших видів діяльності саме у силабусах може стимулювати здобувачів обрати неформальний вид навчання. З початку реалізації ОПП "Корейська мова і література, західноєвропейська мова" прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, не було.

Загальний аналіз щодо Критерію 3:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 3.

Окрім основних правил прийому, сайт приймальної комісії містить відеоконсультацію щодо подання документів і виконання вимог університету вступниками, рекомендованими до зарахування, а також відеоролики з відповідями приймальної комісії на найбільш поширені запитання вступників, що робить процес вступу в університет максимально зрозумілим та доступним для вступників.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 3.

Хоча на ОПП є положення, яке регулює визнання результатів, отриманих у неформальній освіті, а також оголошення в інстаграм і телеграм каналах, не всі здобувачі ознайомлені з можливостями неформальної освіти. Рекомендуємо гаранту ОПП спільно з НПП до початку нового навчального семестру розробити план заходів, спрямованих на ознайомлення здобувачів з можливостями неформальної освіти з конкретних ОК.

Рівень відповідності Критерію 3.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 3.

ЕГ було з'ясовано, що доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання повністю відповідають вимогам за підкритеріями 3.1, 3.2, 3.3, 3.4. Процедура вступу є прозорою, чіткою та не містить дискримінаційних положень. Правила прийому, перелік ОПП, за якими оголошується прийом на навчання, ліцензовані обсяги та нормативні терміни навчання, вагові коефіцієнти оцінок з предметів національного мультипредметного тесту, вимоги до мотиваційного листа та критерії його оцінювання є у вільному доступі на сайті приймальної комісії (підкритерій 3.1). В університеті є положення, які регулюють визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО (підкритерій 3.3), і визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та/або інформальній освіті (3.4), проте практик практик визнання таких результатів не було. Зважаючи на вищенаведені факти, ЕГ оцінює відповідність ОПП критерію 3 за рівнем В.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою:

1. Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи.

Форми та методи навчання і викладання на ОПП визначені у розділі 5 «Положення про організацію освітнього процесу в КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)» від 31.01.2023 (<https://cutt.ly/PwXUJWVJ>). Основні форми освітнього процесу реалізуються у навчальних заняттях (лекції, практичні та семінарські заняття), самостійній роботі, практичній підготовці (перекладацька практика) та контрольних заходах, відображених у відповідній таблиці відомостей СО, а також у РП, розміщених на сторінці кафедри корейської і японської філології (<https://cutt.ly/DwXjyTt>). На ОПП використовують різноманітні методи навчання, спрямовані на формування відповідних ЗК і ФК, зокрема: дискусія, бесіда, презентація, пояснювально-ілюстративні, інтерактивні, дослідницький та ігровий методи. Під час зустрічі зі здобувачами та випускниками ЕГ засвідчила, що форми і методи навчання та викладання на ОПП сприяють досягненню необхідних ПРН (що підтверджено також оприлюдненими онлайн на сторінці кафедри результатами формального моніторингу якості освіти станом на I семестр 2023/2024 н.р.: <https://cutt.ly/dwXC5tYY>). Про велику потребу у випускниках ОПП як фахівців із корейської мови та перекладу, а також про позитивну співпрацю з ними вказали на зустрічі з ЕГ роботодавці. Студентоцентрованість ОПП визначається у розділі 1.5 «Положення про організацію освітнього процесу в КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)» від 31.01.2023 (<https://cutt.ly/PwXUJWVJ>), а механізми її реалізації – у розділі 1.1 «Програми забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в КНЛУ» від 10.10.2019 (<https://cutt.ly/7wXjoSXj>). ЕГ під час візиту та інтерв'ю зі здобувачами встановила, що основні принципи студентоцентрованого підходу на ОПП реалізуються у таких аспектах: щосеместрові формальні та неформальні опитування здобувачів щодо якості освіти; забезпечення можливостей для академічної мобільності; вільний вибір вибіркового ОК, баз перекладацької практики і тем кваліфікаційних робіт; налагоджені шляхи комунікації з НПП (зокрема, у контексті дистанційного навчання та його технічного супроводу з урахуванням асинхронних засобів доступу до освітніх матеріалів на платформі Microsoft Teams, що важливо з огляду на можливі обмеження електропостачання, а також перебування здобувачів на окупованих територіях). Поняття академічної свободи затверджене в розділі 1.3 «Положення про організацію освітнього процесу в КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)» від 31.01.2023 (<https://cutt.ly/PwXUJWVJ>) і, відповідно до результатів зустрічі ЕГ з НПП, втілюється у вільному виборі форм і методів навчання та викладання, технологій для забезпечення дистанційного навчання, а також програм стажування.

2. Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів (у формі силабуса або в інший подібний спосіб).

Інформація щодо організації та змісту освітнього процесу опублікована на сайті кафедри корейської і японської філології (<https://cutt.ly/DwXjyTt>) у формі робочих програм для обов'язкових та вибіркових ОК, розроблених загалом корейцями ОПП (водночас вибіркові ОК додатково супроводжуються силабусами: <https://cutt.ly/nwC8N8OM>). Структура робочих програм регламентована Додатком Б «Положення про навчально-методичне та інформаційне забезпечення освітнього процесу в КНЛУ» від 12.09.2018 (<https://cutt.ly/iwXjy7by>). «Положення про систему модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)» від 25.11.2019 (<https://cutt.ly/vwXjrvFH>) передбачає вимоги до рівня досягнення запланованих ПРН та рівня сформованості ЗК і ФК. Критерії оцінювання розробляються НПП на основі цього Положення, оформлюються як розділ робочої програми та доводяться до відома здобувачів ОПП на першому занятті. Під час зустрічі з ЕГ здобувачі ОПП підтвердили, що на всіх ОК у межах вступного заняття вони отримують необхідну інформацію про зміст дисциплін, форми контролю та критерії оцінювання. У контексті дистанційного навчання та проблем із електронним забезпеченням, здобувачі та випускники вказали на постійний інтернет-діалог (Telegram) або телефонний зв'язок із НПП, а також позитивно оцінили можливість асинхронного онлайн-доступу до навчально-методичних матеріалів ОК ОПП на платформі Microsoft Teams.

3. Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми.

Поєднання навчання та досліджень на ОПП визначається у «Положенні про наукове товариство студентів, аспірантів, докторантів і молодих вчених КНЛУ» (<https://cutt.ly/vwXjdXdf>) та у розділі 1.5 «Положення про організацію освітнього процесу в КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)» від 31.01.2023 (<https://cutt.ly/PwXUJWVJ>). Під час роботи з відомостями СО, а також під час зустрічей із НПП, здобувачами та випускниками ЕГ пересвідчилася, що ОПП має освітньо-науковий фокус, який реалізується у підготовці здобувачів до участі в філологічних дослідженнях у межах відповідних ОК (зокрема, «Вступ до корейської філології», «Основи загального мовознавства», «Корейська мова», «Історія корейської літератури»). Підсумковий контроль здобувачів ОПП у VI та VIII семестрах передбачає виконання індивідуальних науково-дослідних завдань у формі публічного захисту курсової роботи. Відповідно до відомостей СО, а також доказів, надісланих на запит ЕГ, поширеною є практика апробації досліджень здобувачів у формі участі в щорічній Міжнародній науково-практичній відеоконференції «Ad orbem per linguas. До світу через мови» та публікації тез у співавторстві з НПП. Для забезпечення освітньо-наукових потреб здобувачів НПП організували різноманітні просвітницькі заходи, зокрема майстер-класи (<https://cutt.ly/9wXmylls>) та зустрічі з професіоналами-практиками в рамках проекту «Бути перекладачем: перспективи і виклики» (<http://surl.li/fcjqd>; <http://surl.li/feytu>). На зустрічі з викладацьким складом ОПП, а також під час огляду матеріально-технічної бази ЗВО ЕГ з'ясувала, що дослідницька діяльність здобувачів забезпечується інформаційною та організаційною підтримкою на основі наукових ресурсів Центру корєзнавства (<https://cutt.ly/SwXjSwbG>), а також осередку вивчення корейської мови та культури «Корейський куточок» (<https://cutt.ly/6wXn2qwa>).

4. Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі – викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі.

Процедура перегляду змісту ОПП та її компонентів визначена «Положенням про порядок розроблення, моніторингу та оновлення освітніх програм у КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)» від 31.01.2023 (<https://cutt.ly/FwXUYAsL>). Упродовж навчального року оновлення або створення нових ОК та ОП можуть ініціювати окремі штатні НПП разом із іншими стейкхолдерами КНЛУ: здобувачами, випускниками, роботодавцями та ін. Згідно з «Положенням про опитування здобувачів вищої освіти ступенів бакалавр і магістр, науково-педагогічних працівників, випускників і роботодавців у КНЛУ» від 31.01.2023 (<https://cutt.ly/ewXUpF1>), моніторинг відгуків стейкхолдерів про якість ОПП та її ОК здійснюється один раз на рік (для випускників, роботодавців та НПП) або наприкінці кожного семестру перед початком заліково-екзаменаційної сесії (для студентів). Аналітичні звіти про результати моніторингу якості ОПП та її ОК затверджуються на рівні кафедри і оприлюднюються онлайн (<https://cutt.ly/iwXjo4aE>). ЕГ пересвідчилася в актуальності навчально-методичного забезпечення низки ОК (ОК «Усний двосторонній переклад (корейська і українська мови)», ОК «Історія корейської мови», ОК «Практична фонетика корейської мови», ОК «Корейська мова», ОК «Історія корейської літератури» та ін.). На зустрічі з ЕГ здобувачі підтвердили збалансованість змісту ОПП та високий фаховий рівень НПП. Під час інтерв'ю з ЕГ гарант підтвердила, що, попри обмеження під час пандемії, а згодом і повномасштабної війни, кафедра корейської і японської філології залучила до викладання носія мови (Кім Чой), яка сприяє якості освітньо-професійної підготовки здобувачів. Водночас ЕГ виявила окремих, несистемний факт використання застарілих джерел у силабусі та РП ВК «Стилістика корейської мови» («Чередниченко, І.Г. (1962). Нариси із загальної стилістики сучасної української мови. Київ: Рад. школа» [силабус та РП], «Акад. АН УРСР І. К. Білодіда (Заг ред). (1973). Сучасна українська літературна мова. Стилістика. Київ: Наукова думка» [силабус]).

5. Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти.

Міжнародне академічне співробітництво ЗВО визначається «Положенням про інтернаціоналізацію діяльності КНЛУ» від 05.04.2021 (<https://cutt.ly/KwXmPxL8>). Інформування про можливості реалізації міжнародної академічної мобільності здійснюється через Telegram-канал відповідного відділу КНЛУ (<https://t.me/s/knluinternational>), де розміщена актуальна інформація для здобувачів та НПП ЗВО (зокрема у контексті стажувань до Республіки Корея). «Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність у КНЛУ» від 23.05.2022 (<https://cutt.ly/NwXmSqTM>) регламентує організацію участі у програмах академічної мобільності для учасників освітнього процесу ЗВО, у тому числі НПП та здобувачів освітнього ступеня бакалавра. На ОПП налагоджено міжнародну академічну співпрацю з низкою ЗВО Республіки Корея (<https://cutt.ly/zwXmSTtB>), а також організовано Міжнародну науково-практичну відеоконференцію «Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея», що відбувалася двічі у 2020-2021 рр. (<https://cutt.ly/RwXmSBkA>, <https://cutt.ly/lwXmDskR>). Водночас на зустрічі з ЕГ гарант пояснила, що з початку створення ОПП у 2019 р., внаслідок пандемії, а згодом повномасштабної війни, програми академічної мобільності для здобувачів та НПП були обмежені. Гарант та НПП засвідчили ЕГ (відповідно до наданих доказів, долучених до матеріалів АС), що серед НПП, які стали учасниками таких програм, була, зокрема, Р. Орос (Університет Кемьон, м. Деру, Республіка Корея, 2022: <https://cutt.ly/EwSTCMEo>). Відповідно до відомостей СО та інтерв'ю ЕГ з керівницею відділу міжнародних зв'язків КНЛУ Г. Лебединець, з часу створення ОПП у 2019 р. на навчання у ЗВО Республіка Корея, в рамках програм академічної мобільності, перебували 26 здобувачів ОП (Пусанський університет іноземних мов, Суwonський університет, Університет Ханнам, Університет Сонгьоль, навчальний заклад безперервної освіти імені Лінкольна міста Чхонджу, Університет Ханьян, Національний університет Сілла, Міжнародний мовний освітній центр при університеті Чуннам). На зустрічі з роботодавцями ЕГ пересвідчилась, що у здобувачів також є можливість набувати досвід (під час перекладацької практики) у міжнародних культурно-освітніх організаціях Республіки Корея в Україні, зокрема в Корейському освітньому центрі (<http://www.uakoreaedu.org>), з яким КНЛУ підписав меморандум про співпрацю. Директорка бібліотеки КНЛУ Л. Скуратовська підтвердила ЕГ, що здобувачі та НПП забезпечені безоплатним та дистанційним доступом до ресурсів бібліотеки, наприклад до міжнародних наукометричних БД Scopus та Web of Science.

Загальний аналіз щодо Критерію 4:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 4.

Налагоджена міжнародна академічна співпраця з низкою ЗВО Республіки Корея сприяє високому рівню інтернаціоналізації освітнього процесу на ОПП.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 4.

Слабкі сторони: Нерелевантне використання застарілих джерел у списку рекомендованої літератури РП та силабуса ВК «Стилістика корейської мови». Рекомендації: ЕГ рекомендує до початку наступного навчального року (2024/2025) вилучити нерелевантні, застарілі джерела зі списку рекомендованої літератури РП та силабуса ВК «Стилістика корейської мови».

Рівень відповідності Критерію 4.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 4.

Підкритерії 4.1, 4.2, 4.3, 4.5 цілковито відповідають вимогам. Форми та методи навчання і викладання відповідають цілям та ПРН ОПП з урахуванням принципів студентоцентрованості та академічної свободи (підкритерій 4.1). Здобувачі ОПП апробують результати своїх досліджень у формі доповідей на наукових конференціях із публікацією тез у співавторстві з НПП (підкритерій 4.3). На ОПП налагоджено міжнародну академічну співпрацю з низкою ЗВО Республіки Корея, а також організовано Міжнародну науково-практичну відеоконференцію «Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея»; ЗВО забезпечує доступ до актуальної інформації про міжнародне співробітництво через Telegram-канал відповідного відділу (підкритерій 4.5). Підкритерій 4.4 відповідає вимогам Критерію 4 частково: у списку літератури РП та силабуса ВК «Стилістика корейської мови» виявлено нерелевантні, застарілі джерела. З огляду на часткову невідповідність підкритерію 4.4 ЕГ оцінює рівень відповідності Критерію 4 як В.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність:

1. Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дозволяють встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компоненту та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь.

Згідно з «Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні освіти)» (<https://cutt.ly/ewBhYOGY>), оцінювання навчальних досягнень здобувачів освіти відбувається шляхом організації таких видів контролю: вхідного, поточного, який здійснюється під час проведення навчальних занять у міжсесійний період, рубіжного, підсумкового модульного у вигляді модульної контрольної роботи та підсумкового семестрового, що проводиться у формах семестрового іспиту або заліку чи диференційованого заліку з конкретної навчальної дисципліни. Підсумковий контроль регулюється «Положенням про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні освіти)» (<https://cutt.ly/LwBh1l9r>), яке описує правила, процедури проведення семестрового контролю і систему оцінювання. Підсумкова атестація випускників відбувається шляхом складання комплексного атестаційного іспиту, проведення якого регламентує «Положення про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти)» (<https://cutt.ly/owBhMdvo>). У РП нормативних та вибіркового дисциплін ОП (<https://fareast.knlu.edu.ua/секція-корейської-філології/>) наявні такі обов'язкові структурні компоненти, як: перелік видів і форм контролю, засоби оцінювання конкретних типів завдань, його критерії, відсоток балів у загальній оцінці, а також схема формування оцінки, яка включає шкалу відповідності оцінок. Критерії оцінювання результатів перекладацької практики та курсової роботи описані в Програмі перекладацької практики (<https://cutt.ly/mwBn3e4l>), та Вимогах до написання і захисту курсових робіт (<https://cutt.ly/kwBn8DFk>), які розміщені на сайті факультету. Під час зустрічей з фокус-групами, було з'ясовано, що на першому курсі для здобувачів проводять семінар про кредитно-модульну систему в університеті. Бесіди з учасниками освітнього процесу продемонстрували, що викладачі ознайомлюють здобувачів з формами і критеріями оцінювання, видами самостійної роботи з кожної дисципліни на першому занятті, а також під час поточних консультацій, установчих зборів перед практиками і вказують на можливість детальніше ознайомитися з ними в РП. Під час зустрічі здобувачі зазначили, що вважають форми контрольних заходів і критерії оцінювання навчальних досягнень чіткими, зрозумілими і доступними.

2. Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності).

Підсумкова атестація випускників здійснюється відповідно до Стандарту вищої освіти за спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти та відбувається шляхом складання комплексного атестаційного іспиту, проведення якого регулюється «Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти)» (<https://cutt.ly/owBhMdvo>). Підсумкова атестація здобувачів ОПП «Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова» передбачає комплексний іспит з корейської мови, який має на меті перевірку й оцінку мовної, комунікативної, країнознавчої та перекладацької компетентності здобувачів, які закінчують навчання за ОПП. В описі ОПП чітко прописані загальні вимоги до іспиту, а в РП – структура і зміст, критерії оцінювання, рекомендована література для підготовки до іспиту, а також правила проведення спиту у дистанційному форматі за необхідності (<https://cutt.ly/ewBQ9GcQ>).

3. Визначено чіткі і зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для усіх учасників освітнього процесу, забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема включають процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Правила проведення контрольних заходів чітко прописані у таких документах: -Положенні про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://tinyurl.com/5hb94u6>), -Положенні про систему модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ (<https://tinyurl.com/5n866rty>), - Положенні про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (<https://tinyurl.com/4vptfkn2>), -Положенні про модульну контрольну роботу з практичних мовних дисциплін (<https://tinyurl.com/eb4rv585>), -Положенні про модульну контрольну роботу з теоретичних дисциплін (<https://tinyurl.com/txmuf954>). Окрім того, інформацію про структурні елементи контрольних заходів викладено в РП дисциплін, вимогах до написання і захисту курсових робіт, програмах практик, які знаходяться у вільному доступі на сайті факультету (<https://cutt.ly/uwBmoobr>). Об'єктивність екзаменаторів забезпечується наявністю чітких правил, процедур та критеріїв оцінювання, їх доступністю здобувачам і регулюється Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття

освіти) (<https://cutt.ly/VwBmdaVZ>), і Положенням про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (<https://cutt.ly/kwBmdAgh>). Порядок проведення семестрового контролю в дистанційному режимі з використанням ІТ-технологій з усіх навчальних дисциплін регламентує процедури здійснення підсумкового контролю в умовах дистанційного (змішаного) навчання з використанням ІТ-технологій (<https://cutt.ly/YwVmpFNZ>). Порядок повторного проходження контрольних заходів регламентовано Положенням про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (<https://cutt.ly/LwBhll9r>), а повторне проходження підсумкової атестації – Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти) (<https://cutt.ly/VwBmdaVZ>). Положення про апеляційну комісію КНЛУ (поточний, рубіжний (атестація), семестровий контроль результатів навчання здобувачів вищої освіти) (<https://cutt.ly/owVmxu2F>) регламентує процедуру оскарження результатів проведення контрольних заходів. В університеті діють Освітній омбудсмен і Комісія з етики та врегулювання конфліктних ситуацій (<https://cutt.ly/4wVmOtoJ>), до яких може звернутися здобувач в разі порушення його прав. Під час зустрічі з фокус-групами встановлено, що випадків конфлікту інтересів, необ'єктивності оцінювання, оскарження результатів контрольних заходів не було, здобувачі добре обізнані з правилами проведення контрольних заходів та порядком оскарження результатів.

4. У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, що послідовно дотримуються всіма учасниками освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності.

Політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності в КНЛУ відображені в Стратегії розвитку КНЛУ на 2021-2025 рр. (<https://cutt.ly/PwBmnNmy>) та в Етичному кодексі КНЛУ (<https://cutt.ly/WwBmmhEg>), Положенні про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) та другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<https://cutt.ly/kwBmdAgh>), Положенні про запобігання плагіату та інших видів академічної нечесності у навчальній та науково-дослідній роботі НПП і здобувачів вищої освіти КНЛУ (<https://cutt.ly/dwBmmCnD>), Програмі забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в КНЛУ (<https://cutt.ly/wwVmQKYD>). Академічна доброчесність є одним із пріоритетів діяльності КНЛУ, про що засвідчили учасники інтерв'ювання під час зустрічей з ЕГ. Документи нормативної бази щодо дотримання академічної доброчесності, розміщені у відкритому доступі на сайті університету (<https://qa-knlu.topskills.com.ua/integrity/>). Здобувачі ознайомлюються з принципами академічної доброчесності на зустрічах, вебінарах, лекціях, які проводяться в університеті («Чому варто вчитися доброчесно» (28.10.2021), «Основи академічної культури» (09.11.2022), «Плагіат та академічна доброчесність» (9.11.2023), на консультаціях щодо написання курсових робіт та під час вивчення окремих дисциплін. Зі слів проректора з навчально-виховної роботи, у договорі, який підписують здобувачі при зарахуванні в університет, є пункт, який зобов'язує дотримуватися принципів академічної доброчесності. Опитування за січень 2024 р. та інтерв'ювання під час зустрічей з ЕГ свідчать, що здобувачі ОП обізнані із правилами дотримання академічної доброчесності у КНЛУ (<https://cutt.ly/DwBQ5KG5>). Процедура реагування на порушення академічної доброчесності регулюється Положенням про академічну доброчесність (<https://cutt.ly/kwBmdAgh>). За її порушення здобувачі можуть бути притягнені до академічної відповідальності в установленому Університетом порядку. У разі виявлення факту порушення під час проходження будь-якого виду контролю, останній підлягає припиненню. Усі курсові роботи здобувачів проходять обов'язкову перевірку на академічний плагіат через сервіс Unichack. У разі підтвердження факту порушення академічної доброчесності студенту надається можливість повторного проходження захисту курсової роботи за умови усунення фактів порушення академічної доброчесності, відповідно до Вимог до написання курсових робіт (<https://cutt.ly/kwBn8DFk>).

Загальний аналіз щодо Критерію 5:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 5.

Політика, спрямована на забезпечення академічної доброчесності всіх учасників освітнього процесу, є загальнодоступною та впроваджується у практичних процедурах. Позитивною практикою є наявність у договорі, який підписують здобувачі при зарахуванні в університет, пункту, котрий зобов'язує дотримуватися принципів академічної доброчесності.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 5.

Не виявлено

Рівень відповідності Критерію 5.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 5.

ЕГ дійшла висновку про відповідність ОПП визначеному критерію за усіма підкритеріями, про що свідчить наявність в закладі і доступність для всіх учасників освітнього процесу чітких і зрозумілих правил проведення контрольних заходів, механізму оскарження їх результатів, процедур запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, якісної політики дотримання академічної доброчесності. Зважаючи на вищенаведені факти, ЕГ оцінює рівень відповідності Критерію 5 як В.

Критерій 6. Людські ресурси:

1. Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання.

Використовуючи інформацію, подану в Т.2 «Зведена інформація про викладачів ОП» ВСО, ЕГ встановила, що переважна більшість викладачів відповідають дисциплінам, які вони викладають, оскільки мають відповідну кваліфікацію, науковий ступінь, вчене звання та відповідні видання і публікації (2 доктори наук, професори, 7 кандидатів наук, доцентів). Простежується публікаційна активність НПП в іноземних та українських наукових виданнях (у т. ч. Scopus і Web of Science (В.Охріменко, Т.Мейзерська, М.Охріменко, І.Костанда, В.Урядова, Н.Пророченко), участь НПП у стажуваннях (зокрема в закордонних ЗВО (В.Урядова, Д.Євенко, Р.Орос), або підвищення кваліфікації шляхом участі у міжнародних навчальних програмах (О.Копчак бере участь у навчаннях за програмою НАТО з удосконалення військової освіти (DEEP) «Graphic design for educators with CANVA», DEEP, NATO HQ, Brussels (2021, 2022, 2023). Напрями підвищення кваліфікації НПП стосуються шляхів покращення якості реалізації ОП. Позитивною практикою є підвищення кваліфікації за програмами КНЛУ: «Східна філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку» (В.Урядова, Н.Пророченко, Д.Євенко, Р.Орос, М.Корсун, Н.Слудна, А.Тогобицька, Т.Водяницька, І.Костанда), «Сучасне перекладознавство: інноваційні тенденції та виклики» (О.Копчак), «Нейропсихологія навчання» (Г.Мінчак, М.Охріменко, О.Копчак). Більшість НПП ОП відповідають Ліц.умовам провадження освітньої діяльності. Ознайомившись із п.3.1. «Положення про порядок оновлення даних щодо кадрового забезпечення освітнього процесу та ОП... КНЛУ» (<https://cutt.ly/kwBwLiIN>), ЕГ встановила невідповідність деяких НПП (Д.Євенко, Н.Слудна, А.Тогобицька, Р.Орос) вимогам до групи забезпечення, регламентованим зазначеним положенням щодо мінімальних вимог до НПП, які забезпечують освітній процес на ОП, що передбачає протягом кожного календарного року наявність досягнень у професійній діяльності щонайменше за однією позицією, а протягом п'яти календарних років (відповідно до п.36 Ліц. умов) щонайменше чотирьох позицій, перелічених у п.38 Ліц.умов. Зазначимо також низьку публікаційну активність НПП на цій ОП (Д.Євенко, А.Тогобицька). Проте, під час зустрічей з НПП ЕК переконалася, що НПП працюють над вирішенням цього питання (Т.Водяницька констатувала співпрацю з корейськими колегами щодо написання спільних наукових робіт, яка тимчасово припинилася після початку повномасштабної агресії, розповіла, що як член «Європейської асаціяції корейців» під час конференції в Копенгагені (2023) домовилися з іноземними партнерами щодо спільних публікацій у виданні в Единбурзі.

2. Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дозволяють забезпечити необхідний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми.

Як зазначено у ВСО, а також було підтверджено під час зустрічей із фокус-групами НПП і з адміністративним персоналом, а саме із керівником відділу кадрів Л.Волинець добір викладачів для реалізації цілей і завдань ОПП відбувається з урахуванням рівня їх професіоналізму та спроможності забезпечити викладання, результату якого буде досягнення цілей ОП. ЗВО продемонструвало, що прозорість процедури відбору кадрів є інституційною практикою, про що свідчить «Порядок заміщення вакантних посад НПП КЛНУ» (<https://cutt.ly/kwVH39IE>). Під час зустрічей учасниками, зокрема керівником відділу кадрів Л.Волинець, було підтверджено розміщення відповідних оголошень у публічному доступі. Зазначимо, що на сайті ЗВО варто оновити інформацію щодо «Порядку проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад НПП КЛНУ», яке датується 2018 р. (<https://cutt.ly/UwViYyOW>). На зустрічі з фокус-групами було констатовано певні проблеми з доббором НПП на цю програму, оскільки ця ОП випускає «рідкісних» (за словами ректора – Р.Васька, декана - С.Сорокіна, керівника відділу кадрів - Л.Волинець) фахівців, тому у певних випадках вимоги щодо наукових здобутків НПП, які можуть забезпечувати ОПП, можуть бути знижені, проте практичний досвід НПП є обов'язковим (співпраця з Корейським освітнім центром в Україні, проходження стажування за фахом у навчальних закладах Республіки Кореї – О.Шевчук, В.Урядова, Д.Євенко, М.Корсун, М.Корсун - асистент консула Республіки Корея при Посольстві Республіки Корея в Україні (2014 - 2020рр.), Т.Водяницька забезпечує різні види перекладу для Посольства Республіки Корея в Україні, Корейського освітнього центру в Україні, KOICA, ПРООН, USAID, ОБСЄ, ОЕСР, Світового банку, Кабінету міністрів України, Верховної Ради України, Офісу Президента; займається репортерською та перекладацькою роботою для

національного телеканалу KBS (Республіка Корея). На ОПП проводиться рейтингування НПП здобувачами освіти. ЕГ було з'ясовано (декан – С.Сорокін), що результати рейтингування НПП впливають на продовження з ними контрактів та визначення їхнього терміну.

3. Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу.

Як зазначено у ВСО та після проведення зустрічей із відповідними фокус-групами, ЕГ переконалася, що ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації ОП. Частою практикою на цій ОП є проведення майстер-класів, відкритих лекцій від фахівців галузі, які потім висвітлюються у соціальних мережах, зокрема мережі Інстаграм (майстер-клас від О.Коваленко, представниці МОН України для викладачів корейської мови в Україні від Корейського освітнього центру (<https://cutt.ly/YwBiCrAE>), систематична співпраця гаранта та НПП цієї ОП з Корейським освітнім центром в Україні, зокрема його директором Джон Чон Юном (<https://cutt.ly/NwBiBQnj>). Під час зустрічі ЕГ з роботодавцями було констатовано, що на цій ОПП існує практика співпраці з стейкхолдерами щодо покращення ОПП. Зокрема, М.Криницький, асистент економічного відділу Посольства Республіки Кореї в Україні, розповів про власний досвід співпраці, що проявляється через проведення відкритих зустрічей зі ЗО цієї ОП. Роботодавець констатував, що він долучався до обговорення завдань ОПП, рекомендував сприяти покращенню мовленнєвих навичок та включити ОК, де вивчатимуться різногалузеві переклади, зокрема політичний та економічний. Директор Корейського освітнього центру констатував тісну співпрацю з НПП та ЗО цієї ОП, що проявляється через проведення спільних заходів. На зустрічі роботодавці запевнили ЕГ, що ОПП є актуальною, відзначили високий рівень мовленнєвої підготовки випускників (на цьому неодноразово наголосила на зустрічі із роботодавцями представник компанії Samsung SDI К.Царенко), проте зазначили, що студенти потребують більше практики говоріння та формування навичок роботи з різногалузевими текстами.

4. Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців.

Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців. Як зазначив гарант ОПП В.Охріменко з 2023 р. на кафедрі працює носій мови Анна Кімчой, яка є співкерівником наукового гуртку «Підготовка до ТОПІК» (<https://cutt.ly/nwBoVgDV>) та проводить на регулярній основі практичні заняття з корейської мови для студентів старших курсів. У ЗВО існує практика залучення професіоналів-практиків й експертів галузі до проведення аудиторних занять, що відбувається у формі відкритих лекцій, круглих столів, майстер класів, зустрічей з вітчизняними і зарубіжними вченими тощо (лекція перекладача Посольства Республіки Корея в Україні Криницького М. на тему «Перспективи працевлаштування студентів відділення корейської мови» (<https://cutt.ly/JwBoV8cX>); відкриття Корейського куточка та відкрита лекція посла Республіки Корея в Україні п. Кім Хьонг Те (<https://cutt.ly/NwBoNmPz3>)), проте таку співпрацю слід поглибити та зробити регулярною.

5. Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями.

Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями. Академічний персонал ОП підвищує свою кваліфікацію відповідно до «Положення про підвищення кваліфікації НПП КЛНУ» (<https://cutt.ly/FwV5Mido>), що координується Центром навчання іноземних мов та післядипломної освіти (<https://cutt.ly/XwV50a9q>). У ЗВО існують власні програми підвищення кваліфікації НПП (<https://cutt.ly/CwV52D6i>), які, як з'ясувала ЕГ на зустрічах з НПП, є безоплатними та відповідають профілю кафедри. Як зазначено у ВСО, НПП цієї ОП неодноразово ставали слухачами цих курсів: «Східна філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку» (В.Урядова, Н.Пророченко, Д.Євенко, Р.Орос, М.Корсун, Н.Слудна, А.Тогобицька, Т.Водяницька, І.Костанда), «Сучасне перекладознавство: інноваційні тенденції та виклики» (О.Копчак), «Нейропсихологія навчання» (Г.Мінчак, М.Охріменко, О.Копчак). НПП беруть участь у програмах стажування у закордонних установах: «Актуальні питання сучасної корейської мови: мовний, перекладознавчий, методичний аспекти» (Університет Кемьон (Корея), 2021, 8 кредитів (240 годин)) (М.Охріменко, В.Урядова, Д.Євенко, Р.Орос, М.Корсун, Н.Слудна, А.Тогобицька), Університет КьонБук (Південна Корея): програма підвищення кваліфікації викладачів корейської мови, 2023 (О.Шевчук), Міжнародна програма підвищення кваліфікації керівників закладів освіти і науки, а також НПП «Нобелівський курс: нові Знання, Ідеї, Досвід, Цінності, Компетентності», 2022, 6 кредитів, (180 годин) (А.Тогобицька, К.Югай, Н.Слудна, Д.Євенко, В.Урядова). (копії сертифікатів були додані на вимогу ЕГ). Аналіз наданих сертифікатів підтверджує відповідність теми стажування науковим інтересам та професійним потребам НПП. НПП під час зустрічі з ЕГ зазначили, що набуті під час підвищення кваліфікації знання вони використовують при підготовці лекційних та практичних занять, а також при публікації наукових робіт. Моніторинг рівня професіоналізму НПП на рівні ЗВО не проводиться. На факультеті існує моніторинг рівня професіоналізму викладачів здобувачами освіти (<http://tinyurl.com/546u6ett>).

6. Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності.

Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності НПП. Відповідно до «Положення про оплату праці, преміювання та матеріальне заохочення працівників КНЛУ (<https://cutt.ly/lwV6va8F>) у ЗВО передбачено отримання матеріальної винагороди НПП, що було підтверджено на зустрічі з відповідною фокус-групою керівником відділу кадрів Л.Волинець. У ЗВО існує практика нематеріального заохочення, коли кращі НПП на ОПП отримують грамоти та подяки різних рівнів (<https://cutt.ly/ewV6Etqs>). Зауважимо, що моніторингу рівня професіоналізму НПП у межах ЗВО не проводиться, заохочення на рівні ЗВО отримують НПП за поданням адміністрації (завідувачів, деканів). До удосконалення викладацької майстерності ЗВО заохочує НПП ОП шляхом участі у різноманітних конкурсах, відвідуванні майстер-класів, лекцій, круглих столів та інших заходів, покликаних підвищити професійний рівень НПП (анонси цих заходів, а також звіти про них розміщено у соціальних мережах кафедр). Варто рекомендувати проводити такі заходи частіше і залучати до них студентів, що підвищить ФК не лише НПП, але і ЗО. Наприклад, на ОП проводився тренінг «Написання і оформлення наукової статті», на якому було лише сім слухачів (<https://cutt.ly/HwV6Ax3L>). Позитивною практикою на ОП є проведення опитування серед ЗО та формування рейтингу НПП, де кожен ЗО може висловити заваження / пропозиції щодо поліпшення викладання на ОПП. ЗВО створює відеоконтент для підвищення рівня методики викладання НПП, зокрема створено відеолекції від компанії Майкрософт щодо використання сервісів компанії для організації дистанційного навчання, відеоінструкції щодо застосування в роботі платформи Microsoft Teams, що підтверджено на зустрічі фокус-групи керівником Центру ІКТ Г.Пронюком. У ЗВО є практика проведення щорічної міжнародної науково-практичної конференції КНЛУ «Ad orbem per linguas. До світу через мови», де НПП та ЗО цієї ОП мають змогу долучитися до засідання секції «Актуальні проблеми дослідження корейської мови» (<https://cutt.ly/lwBqsOpc>). Проте, зазначимо, що ЗО залучаються до наукової роботи на цій ОП не повною мірою, зокрема 2019 по 2023р тези конференції опублікували 11 ЗО, де науковим керівником 9 ЗО була доц.Н.Пророченко.

Загальний аналіз щодо Критерію 6:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 6.

1. ЗВО має власні програми підвищення кваліфікації НПП та стимулює НПП до підвищення фахової компетентності, що передбачено нормативними документами та засвідчено під час зустрічі з НПП. 2. Опитування ЗО щодо якості викладання на ОК дозволяє моніторити рівень професіоналізму НПП цієї ОП.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 6.

1. Низька залученість роботодавців до проведення аудиторних занять, що засвідчено у ВСО та констатовано під час зустрічі з роботодавцями. 2. Низька публікативна активність НПП на ОПП, що відображено у т.2 ВСО та у таблиці відповідності НПП п.38.Ліц.умов, наданої за запитом ЕГ. 3. Невідповідність окремих НПП вимогам до групи забезпечення, регламентованим п.3.1. «Положення про порядок оновлення даних щодо кадрового забезпечення освітнього процесу та ОП... КНЛУ» щодо дотримання мінімальних вимог до НПП, які забезпечують освітній процес на ОПП, що передбачає протягом кожного календарного року наявність досягнень у професійній діяльності щонайменше за однією позицією, а протягом п'яти календарних років (відповідно до п.36 Ліц. умов) щонайменше чотирьох позицій, перелічених у п.38 Ліц.умов. Рекомендуємо: 1. Залучити до аудиторних занять професіоналів, експертів галузі, представників роботодавців (у т.ч. за профілем кафедри), урахувавши можливості проведення аудиторних занять на ОПП в онлайн-режимі на регулярній основі до кінця поточного навчального року. 2. Опублікувати НПП 1-2 наукові статті протягом поточного року у фахових виданнях та виданнях у міжнародних наукометричних базах, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection. 3. Привести у відповідність дотримання мінімальних вимог до групи забезпечення, регламентованих положенням «Положенням про порядок оновлення даних щодо кадрового забезпечення освітнього процесу та ОП... КНЛУ» протягом поточного року.

Рівень відповідності Критерію 6.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 6.

ЗВО активно сприяє підвищенню викладацької майстерності НПП, що позитивно впливає на добір НПП для організації освітнього процесу на ОПП, що сприяє забезпеченню досягнення визначених відповідною програмою цілей та ПРН (підпункти 6.2, 6.5.). Академічна та наукова активність переважної більшості НПП відповідає вимогам (підпункт 6.1). Конкурсний добір проводиться відповідно до нормативно-правової бази (підпункт 6.2). Конкурс на посади відбувається прозоро (підпункт 6.2), загальні вимоги Критерію 6 дотримані. Зазначені слабкі сторони та недоліки, що стосуються більшою мірою залучення зовнішніх стейкхолдерів, роботодавців та професіоналів-

практиків (підпункти 6.3, 6.4), та низької публікативності НПП (підпункт 6.1) можуть бути усунені ЗВО самостійно, що є аргументом на користь визначення рівня відповідності В.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси:

1. Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми забезпечують досягнення визначених освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання.

Онлайн-огляд матеріально-технічних можливостей університету дають змогу ЕГ констатувати наявність сприятливого середовища та якісних умов для реалізації освітньої діяльності, які дозволяють досягти цілей та ПРН за цією ОПП. Матеріально-технічне забезпечення включає: навчальні приміщення Центр вивчення корейської мови і культури ауд. 706, 701, «Корейський куточок» ауд. 304, комп'ютерний клас (комп'ютери Vinga Advanced з навушниками з мікрофонами, встановлені відеокamera до кожного ПК), бібліотека, 4 абонементи та 3 читальних зали, бездротовий доступ до мережі Інтернет; мультимедійне обладнання; приміщення для науково-педагогічних працівників. Здобувачам освіти забезпечено можливість проживати в гуртожитках №1 та №4 зі зручностями (ЕГ пересвідчилася в наявності відповідних умов під час онлайн перегляду). Віддалені користувачі мають можливість скористатися послугою електронної доставки документів. Здобувачі вищої освіти з 1 по 3 курс знаходяться на стаціонарному навчанні, 4 курс навчається онлайн. Дистанційний навчальний процес здійснюється за допомогою програмної підтримки Microsoft Teams, особливості роботи в якому були продемонстровані ЕГ в процесі онлайн-зустрічі. За сприяння КНЛУ та Посольства Республіки Корея в Україні Центр корезнавства та навчальні аудиторії оснащено необхідними технічними засобами (ноутбуки, мікротелефонна гарнітура, smart-телевізор БФП Xerox, CD/MP3 Проектор, екран, маркерна дошка та радіомікрофонна система). У Центрі та ауд. 701, 304 розташовано бібліотеку, матеріали з якої подаровано Посольством Республіки Корея в Україні і корейськими університетами. Лінгафонний кабінет № 1115, який включає у себе дошку, екран, 18 кабінків для усного двостороннього перекладу, доступний для здобувачів 4-го року навчання. На території КНЛУ функціонує музей, який містить інформацію про історію функціонування університету та зібрання видатних здобутків КНЛУ за 40 років. Інформацію про фінансову діяльність КНЛУ розміщено на офіційному вебсайті (<http://surl.li/cwkyk>), також назначена уповноважена особа з закупівель (<http://surl.li/paryo>). Отже, в КНЛУ створено достатні можливості для якісної реалізації цієї ОПП.

2. Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, необхідних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми.

Під час онлайн зустрічей зі стейкхолдерами цієї ОПП ЕГ з'ясувала, що в КНЛУ забезпечено безкоштовний доступ до наявної матеріальної інфраструктури та інформаційних ресурсів для усіх учасників освітнього процесу. Є доступ до мережі Internet, який має розширення покриття зон Wi-Fi на території ЗВО, включаючи укриття. НПП та здобувачі цієї ОПП мають можливість безоплатного використання бібліотечних ресурсів (абонементи, читальні зали, репозитарій, ел. каталог). Для дистанційного навчання використовується віртуальний навчальний простір Microsoft Teams. Інформація, що містить останні новини про освітній процес оприлюднюється на інформаційних стендах факультету та на сайті КНЛУ (www.knlu.edu.ua), в Телеграмі: на віртуальній дошці оголошень (https://t.me/fs_info), каналі студради КНЛУ (<https://t.me/knlucouncil>), на Фейсбук сторінці факультету (<http://tinyurl.com/3hj56m5t>) та Університету (<https://tinyurl.com/58r2r79j>), на Інстаграм-сторінці факультету (<https://tinyurl.com/25b4f6ym>), на сайті кафедри корейської і японської філології (<https://fareast.knlu.edu.ua/>).

3. Освітнє середовище є безпечним для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дозволяє задовольнити їхні потреби та інтереси.

Питання безпечності освітнього середовища та охорони праці у КНЛУ регулюється «Правилами внутрішнього розпорядку КНЛУ» (<http://surl.li/qrqdi>), «Правилами внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках КНЛУ» (<http://surl.li/ktlpr>) та Інструкцією про заходи пожежної безпеки (<http://surl.li/ktlqd>). Спілкування ЕГ із різними групами стейкхолдерів виявило, що в університеті забезпечено комфортні та зручні можливості для здійснення освітнього процесу, а матеріально-технічна база сприяє задоволенню їхніх потреб. Навчальні приміщення відповідають нормам і правилам експлуатації, обладнані протипожежною сигналізацією та планом евакуації. На території КНЛУ є два укриття та пункт незламності, котрі облаштовані усім необхідним (туалети, місця для сидіння, питна та технічна вода, печиво тощо). На стінах університету розміщені позначки про маршрут руху до укриття. На сайті університету розміщені рекомендації та пам'ятки: Пам'ятка студентам і викладачам КНЛУ «Загальні правила безпеки в умовах воєнного стану», Пам'ятка щодо правил поведінки (порядку дій) населення у разі виявлення підозрілого об'єкта, вибухонебезпечного предмета, Пам'ятка з питань уникнення враження мінами і вибухонебезпечними предметами та поведінки у надзвичайній ситуації, Рекомендації щодо психологічного забезпечення освітнього процесу в університеті в умовах воєнної агресії російської федерації проти України (<http://surl.li/qrqhq>) тощо. Психологічна підтримка усіх учасників освітнього процесу здійснюється за допомогою роботи Центру психологічного консультування (<http://surl.li/crmb0>). На факультеті панує атмосфера довіри між

усіма учасниками освітнього процесу. Студенти ОПП вільно звертаються з питаннями до викладачів та працівників деканату або кафедри.

4. Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою.

У процесі онлайн-зустрічей зі здобувачами освіти, представниками студентського самоврядування та випускниками ЕГ з'ясувала, що в КНЛУ створено сприятливі умови для належної освітньої, консультативної, організаційної та соціальної підтримки. Організаційну та консультативну підтримку здобувачів ОП здійснюють викладачі кафедри, працівники різноманітних структурних підрозділів ЗВО, які регулюють освітні, організаційно-виховні аспекти навчання та процеси адаптації нових здобувачів, а також надають необхідну інформацію супроводу освітньої діяльності, її планування та контролю. Інформаційна підтримка здійснюється за допомогою офіційного сайту університету, який містить нормативні документи та локальні акти, що регулюють процес вступу, обов'язки та права усіх учасників освітнього процесу та висвітлюють діяльність ЗВО, актуальні події та заходи. Інформація, що містить останні новини про освітній процес оприлюднюється на інформаційних стендах факультету та на сайті КНЛУ (www.knlu.edu.ua), в Телеграмі: на віртуальній дошці оголошень (https://t.me/fs_info), каналі студради КНЛУ (<https://t.me/knluCouncil>); на Фейсбук сторінці факультету (<http://tinyurl.com/3hj56m5t>) та Університету (<https://tinyurl.com/58r2r79j>), на Інстаграм-сторінці факультету (<https://tinyurl.com/25b4f6ym>), на сайті кафедри корейської і японської філології (<https://fareast.knlu.edu.ua/>). Взаємодія студентів з керівництвом факультету, кафедр, а також з викладачами, крім зазначених вище каналів, реалізується через платформу корпоративної взаємодії на базі MS Teams, яка слугує основною платформою для дистанційного навчання. Під час зустрічей НПП неодноразово наголошували на зручності та багатофункціональності платформи для дистанційного навчання. Системою корпоративної взаємодії охоплено 100% студентів і НПП. Питаннями підтримки здобувачів із соціально незахищених верств громадян опікується завідувач навчально-консультативного пункту (стипендіальне забезпечення, питання компенсації пільгового харчування, забезпечення одягом і підручниками дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, соціальна підтримка студентів із числа осіб з інвалідністю тощо). Соціальна підтримка здобувачів ОП здійснюється за допомогою механізмів, що зазначені у правилах прийому до КНЛУ, де виокремлено пільги для дітей сиріт, дітей із багатодітних сімей, дітей, батьки яких загинули на війні тощо (<http://surl.li/crpec>), а також наведена процедура нарахування соціальних стипендій (<http://surl.li/qrqog>). Під час фокус-груп здобувачі висловлювали задоволення різними видами підтримки, яка здійснюється у ЗВО, підкреслюючи постійну підтримку з боку викладачів та адміністрації. Проте під час онлайн зустрічей здобувачі ВО не змогли згадати та навести приклад останнього інструктажу із техніки безпеки.

5. Заклад вищої освіти створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами, що навчаються за освітньою програмою.

У КНЛУ створено достатні умови для навчання здобувачів вищої освіти з особливими освітніми потребами, навчальний процес регламентується наступними документами: Порядком супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення (<http://surl.li/krhby>), Положенням про призначення та виплату соціальних стипендій (<http://surl.li/kkenh>) Правилами призначення академічних стипендій студентам, аспірантам і докторантам (<http://surl.li/jzjdf>). Онлайн-огляд матеріально-технічної бази показав, що особам з інвалідністю та іншим маломобільним групам населення передбачений в'їзд у навчальний корпус за допомогою пандуса із кнопкою виклику, всередині функціонують міжповерхові ліфти, спеціальні туалети та тактильні позначки на підлозі. У ЗВО також передбачені виплати соціальних стипендій для здобувачів з особливими освітніми потребами. Вступу осіб із особливими освітніми потребами на ОПП не було.

6. Існує чітка і зрозуміла політика і процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних з сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), яка є доступною для усіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримується під час реалізації освітньої програми.

Політика та процедури врегулювання конфліктних ситуацій у КНЛУ визначені відповідно до чинного законодавства України: Конституції України, Кодексу законів про працю, Законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про забезпечення рівних прав та можливостей жінок та чоловіків», «Про засади запобігання та протидії дискримінації в Україні», а також Статуту університету, (<http://surl.li/cngcg>), Колективного трудового договору, а також Антикорупційної програми КНЛУ (<http://surl.li/gifzd>), Положення про Освітнього омбудсмена КНЛУ (<http://surl.li/exrob>), Політику попередження й врегулювання конфліктних ситуацій в Університеті визначає Положення про заходи із запобігання і розв'язання конфліктних ситуацій, зокрема пов'язаних із дискримінацією, сексуальними домаганнями у КНЛУ (<http://surl.li/gifqc>). Під час онлайн-зустрічей з різними групами стейкхолдерів ЕГ з'ясувала, що конфліктних ситуацій чи випадків, пов'язаних із корупцією під час реалізації ОПП не було зафіксовано. Проте здобувачі освіти повідомили, що поінформовані про можливості та способи реагування у випадку конфлікту – є можливість звернутись до викладачів кафедри чи представників структурних підрозділів. Також, здобувачі неодноразово наголошували на задоволеності освітньою підтримкою з боку викладачів. Згідно з

результатами анкетування та зі слів здобувачів вищої освіти можна зробити висновок, що рівень задоволеності здобувачів ОПП підтримкою ЗВО є високим.

Загальний аналіз щодо Критерію 7:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 7.

Висока поінформованість студентів із залученням декількох каналів зв'язку. Здобувачів ВО інформують за допомогою офіційного сайту ЗВО, платформ Instagram, Facebook, Telegram, MS Teams (кожен студент має особистий кабінет).

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 7.

Під час онлайн зустрічей здобувачі ВО не змогли продемонструвати ЕГ приклад останнього інструктажу із техніки безпеки. Тому, експертна група зробила висновок про недостатню поінформованість здобувачів ВО із правилами техніки безпеки. ЕГ рекомендує запровадити на початку кожного семестру заходи (лекції, семінари, тренінги тощо) з метою проінформування правил техніки безпеки.

Рівень відповідності Критерію 7.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 7.

ЕГ було з'ясовано, що освітнє середовище та матеріальні ресурси загалом відповідають Критерію 7. Наявність розвиненої матеріально-технічної бази та ресурсів дозволяють якісно організувати процес реалізації цієї ОПП. У КНЛУ забезпечено безоплатний доступ до інфраструктури та інформаційних ресурсів, організовано систему дистанційного навчання, здійснюються заходи для попередження конфліктних ситуацій. Часткова невідповідність підкритерію 7.4 не має критичного впливу на реалізацію ОП і тому рівень відповідності критерію оцінюється як «В».

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми:

1. Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми.

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОПП визначено «Положенням про порядок розроблення, моніторингу та оновлення освітніх програм у КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти)» від 31.01.2023 (<https://cutt.ly/FwXUYAsL>). Згідно з розділом 4.1 цього Положення, відповідальність за якість ОПП, її моніторинг та оновлення, покладено на проектну групу, гаранта, випускову кафедру, її завідувача та декана факультету. Відповідно до «Положення про опитування здобувачів вищої освіти ступенів бакалавр і магістр, науково-педагогічних працівників, випускників і роботодавців у КНЛУ» від 31.01.2023 (<https://cutt.ly/ewXUruF1>), ЗВО здійснює моніторинг відгуків стейкхолдерів про якість ОПП один раз на рік (для випускників, роботодавців та НПП), а також наприкінці кожного семестру перед початком заліково-екзаменаційної сесії (для студентів). Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності КНЛУ координує процес моніторингу ОПП, що визначено розділом 1.1, а також розділом 3 відповідного Положення від 31.05.2021 (<https://cutt.ly/SwXUtHmd>). Аналітичні звіти про результати моніторингу якості ОПП та її ОК затверджуються на рівні кафедри й оприлюднюються онлайн (<https://cutt.ly/iwXj04aE>). Результати громадського обговорення проекту змін до ОПП розміщено на сайті КНЛУ (<https://cutt.ly/MwXIEgU5>). Здобувачі, випускники, НПП, гарант, роботодавці та адміністративний персонал під час зустрічей з ЕГ підтвердили, що вони постійно комунікують щодо можливих змін в ОПП.

2. Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Моніторинг думки здобувачів щодо якості освітнього процесу здійснюється після відповідного письмового розпорядження декана факультету наприкінці кожного семестру перед початком заліково-екзаменаційної сесії, згідно з розділом 2.2 «Положення про опитування здобувачів вищої освіти ступенів бакалавр і магістр, науково-педагогічних працівників, випускників і роботодавців у КНЛУ» від 31.01.2023 (<https://cutt.ly/ewXUruF1>). Результати такого моніторингу у формі аналітичних звітів оприлюднено онлайн (<https://cutt.ly/iwXjo4aE>). Здобувачі на зустрічі з ЕГ підтвердили, що можуть безпосередньо та неформалізовано висловлювати свої побажання щодо перегляду ОПП гаранту та НПП, а також бути учасниками відповідних фокус-груп (що, зокрема, зафіксовано, згідно з відомостями СО та доказами, долученими до матеріалів АС, протоколами засідань фокус-груп №5 від 10.11.2022, №6 від 08.02.2023, а також витягом із протоколу кафедри №7 від 12.01.2023). Представники студентського самоврядування повідомили ЕГ, що сприяють проведенню неформальних анонімних опитувань здобувачів щодо проблем освітнього процесу та поширенню актуальної інформації у власному Telegram-каналі (<https://t.me/knlucouncil>).

3. Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери.

ЕГ зустрілася з представниками роботодавців, які підтвердили свою зацікавленість у працевлаштуванні випускників ОПП, а також вказали на високий рівень їхньої мовної підготовки: директор Корейського освітнього центру в Україні Джон Чон Юн, інженерка відділу Stack заводу з виробництва акумуляторних батарей для електрокарів Samsung SDI (Угорщина) К. Царенко та асистент економічного відділу Посольства Республіки Корея в Україні, випускник КНЛУ М. Криницький. Роботодавці підтвердили ЕГ свою участь в обговоренні ОПП на кафедрі корейської і японської філології, факт якої наведено у відомостях СО, а також у доказах, долучених на запит ЕГ до матеріалів АС (протокол засідання фокус-групи №7 від 09.11.2023). Джон Чон Юн розповів про активну співпрацю з НПП ОП у контексті забезпечення бази для перекладацької практики, підвищення кваліфікації викладачів-корейців та налагодження обмінних програм із ЗВО Республіки Корея. К. Царенко вказала на високий фаховий рівень та позитивну співпрацю з випускниками ОПП. М. Криницький згадав про власну онлайн-лекцію для здобувачів ОПП щодо досвіду дипломатичної роботи, а також висловив позитивну оцінку ОПП та наголосив на важливості збільшення годин розмовної практики на ОПП.

4. Існує практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми.

Випускники ОПП під час інтерв'ю з ЕГ підтвердили, що залучалися до засідання фокус-групи кафедри щодо моніторингу якості ОПП (згідно з вказаними у відомостях СО протоколами засідань фокус-групи №7 від 09.11.2023 та №8 від 12.01.2024). Випускники так само вказали ЕГ, що можуть неформально (соцмережі, зокрема) налагоджувати партнерську комунікацію з НПП. Згідно з відомостями СО, на ОПП було організовано формальні опитування випускників щодо аналізу власного кар'єрного шляху (результати станом на 2023 р. опубліковано на сторінці кафедри корейської і японської філології: <https://cutt.ly/iwXjo4aE>), а також проведено онлайн-зустріч випускників зі здобувачами для обговорення досвіду працевлаштування та можливостей кар'єрного зростання (<http://surl.li/feynu>). До процесу працевлаштування здобувачів так само долучається Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності КНЛУ (<https://cutt.ly/8wXVnbn5>).

5. Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми.

Внутрішнє забезпечення якості освіти у ЗВО регламентується «Програмою забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в КНЛУ» від 10.10.2019 (<https://cutt.ly/7wXjoSXj>). Ключовою практикою у здійсненні визначених політик Програми є моніторинг думки стейкхолдерів про якість ОПП. Відповідно до «Положення про опитування здобувачів вищої освіти ступенів бакалавр і магістр, науково-педагогічних працівників, випускників і роботодавців у КНЛУ» від 31.01.2023 (<https://cutt.ly/ewXUruF1>), ЗВО здійснює такий моніторинг один раз на рік (для випускників, роботодавців та НПП), а також наприкінці кожного семестру перед початком заліково-екзаменаційної сесії (для студентів). Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності КНЛУ координує процес моніторингу ОПП, що визначено розділом 1.1, а також розділом 3 відповідного Положення від 31.05.2021 (<https://cutt.ly/SwXUtHmd>). Аналітичні звіти про результати моніторингу якості ОП та її ОК затверджуються на рівні кафедри й оприлюднюються онлайн (<https://cutt.ly/iwXjo4aE>). Відповідно до інтерв'ю ЕГ із здобувачами, а також згідно з результатами їх опитування, організованого кафедрою корейської і японської філології у 2023/2024 навчальному році (<https://cutt.ly/2wXINOuH>), серйозних недоліків ОПП виявлено не було.

6. Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема, зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій), беруться до уваги під час перегляду освітньої програми.

ОПП «Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова» проходить процедуру акредитації вперше. Однак, відповідно до відомостей СО та інтерв'ю ЕГ з гарантом і НПП, при проектуванні ОПП було здійснено аналіз та врахування проблем тих ОПП, що раніше проходили акредитаційні експертизи: зокрема, у 2023 р. на загальноуніверситетському рівні було організовано нараду співробітників КНЛУ щодо процесу акредитації ОПП (<https://cutt.ly/jwXI4rVI>), систематизовані матеріали якої було поширено серед НПП ЗВО. Обговорення результатів акредитаційних експертиз інших ОП КНЛУ, відповідно до відомостей СО, відбувалося також на засіданні фокус-груп кафедри корейської і японської філології, що підтвердили здобувачі, випускники та роботодавці на зустрічах із ЕГ.

7. В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, яка сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою.

ЕГ засвідчила, що, згідно з принципами академічної свободи, учасники освітнього процесу мають можливість впливати на забезпечення якості ОПП. НПП залучаються до створення або оновлення ОПП та її ОК, що може бути мотивовано власною ініціативою, громадським обговоренням проєкту ОПП або результатами моніторингу думки студентів та випускників щодо якості ОПП. Процедури забезпечення якості освіти регламентовані інституційно низкою положень, реалізація яких координується Центром моніторингу якості освіти і освітньої діяльності КНЛУ. Як пересвідчилася ЕГ, НПП отримують інформаційну та консультативну підтримку від Центру моніторингу якості освіти і освітньої діяльності КНЛУ у контексті вдосконалення ОПП та її акредитації. Відповідно до зазначеної інформації на сторінці КНЛУ (<https://knlu.edu.ua/proieky-do-obhovorennia.html>), стейкхолдери можуть надсилати пропозиції на ел. пошту гаранта щодо якості ОПП. Водночас ЕГ зауважила відсутність робочої контактної інформації про гаранта та всіх НПП, членів проєктної групи ОПП (окрім Н. Пророченко), на сайті кафедри корейської і японської філології (<https://fareast.knlu.edu.ua/>), а тому рекомендує розмістити відповідну інформацію для розширення можливості зворотного зв'язку з потенційними стейкхолдерами. На зустрічах із ЕГ здобувачі, випускники, роботодавці підтвердили налагодженість формалізованої (опитування, участь у фокус-групах) та неформалізованої (соцмережі, месенджери) комунікації з НПП для відгуків про освітній процес та для його вдосконалення. ЕГ вважає, що у ЗВО створено ефективну систему забезпечення якості освіти, яка дає змогу всім стейкхолдерам долучитися до проектування ОПП та її покращення.

Загальний аналіз щодо Критерію 8:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 8.

Сильні сторони: Формальні та неформальні опитування, участь у розширених засіданнях кафедри, спілкування у соцмережах та месенджерах сприяють ефективній комунікації між усіма учасниками освітнього процесу задля його вдосконалення. Випускники ОПП працевлаштовані відповідно до своєї спеціалізації. Позитивна практика: Залучення зовнішніх і внутрішніх стейкхолдерів як учасників розширених засідань кафедри щодо моніторингу якості ОПП. Випускники ОПП працевлаштовані відповідно до своєї спеціалізації. Позитивна практика: Залучення зовнішніх і внутрішніх стейкхолдерів як учасників засідань фокус-груп кафедри щодо моніторингу якості ОПП.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 8.

Слабкі сторони: Відсутність робочої контактної інформації про гаранта та всіх НПП, членів проєктної групи ОПП (окрім Н. Пророченко), на сайті кафедри корейської і японської філології. Рекомендації: До початку наступного навчального року (2024/2025) вказати робочу контактну інформацію гаранта та решти НПП, членів проєктної групи ОП, на сайті кафедри корейської і японської філології.

Рівень відповідності Критерію 8.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 8.

Враховуючи чіткість та ефективність процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОПП, що дає змогу всім стейкхолдерам долучитися до проектування ОПП та її вдосконалення, ЕГ дійшла висновку, що критерій 8 за більшістю своїх підкритеріїв (8.1-8.6) відповідає рівню В. У контексті інших підкритеріїв виявлено незначні слабкі сторони, а саме: на електронній сторінці кафедри відсутні робочі контакти гаранта та решти НПП, членів проєктної групи ОП (підкритерій 8.7). З огляду на те, що ці слабкі сторони можна усунути поступово до початку наступного навчального року, ЕГ оцінює рівень відповідності Критерію 8 як В.

Критерій 9. Прозорість та публічність:

1. Визначені чіткі і зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними та послідовно дотримуються під час реалізації ОПП. Учасники освітнього процесу мають безперешкодний доступ до нормативних документів, які чітко врегульовують освітній процес: Статут КНЛУ (<http://surl.li/cmuyec>), Стратегія розвитку на 2021-2025 рр. (<http://surl.li/ejcbd>), Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<http://surl.li/ctavd>), Положення про організацію освітнього процесу (<http://surl.li/adkkr>), Правила внутрішнього трудового розпорядку Університету (<http://surl.li/egpbl>), Права та обов'язками здобувачів вищої освіти (<http://surl.li/qqcen>), Положення про індивід. навч. план студента (<http://surl.li/qqcfe>), Положення про порядок обрання вибіркового дисциплін (<http://surl.li/qmzdc>), Положення про академічну доброчесність (<http://surl.li/demgn>) та інші накази і розпорядження щодо забезпечення якості освіти і освітньої діяльності (<http://surl.li/cqrto>), навчально-методичної і наукової роботи (<http://surl.li/cpscvc>).

2. Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті відповідний проект з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін.

ЗВО запрошує стейкхолдерів (здобувачів, випускників, роботодавців, представників академічної спільноти) узяти участь в обговоренні проекту ОПП шляхом направлення зауважень та пропозицій на пошту гаранта ОПП (<http://surl.li/dddsh>). Під час фокус-груп керівництво повідомило, що ЗВО здійснює заходи щодо якнайширшого залучення стейкхолдерів – здобувачів, студентського самоврядування, НПП, випускників, роботодавців до внесення пропозицій для вдосконалення ОПП. Після закінчення громадського обговорення оприлюднюється таблиця отриманих пропозицій, результати обговорень фіксуються у вигляді протоколів засідань, одночасно оприлюднюється звіт про результати громадського обговорення проекту ОПП. На сайті кафедри звіт про результати громадського обговорення від 09.02.2023 р. (<http://surl.li/qqlsf>). Отже, зацікавлені сторони можуть ознайомитися з цією освітньою програмою для внесення змін чи пропозицій. Проте час розміщення проекту ОПП з метою отримання зауважень та пропозицій не вказаний.

3. Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства.

На сайті Кафедри корейської і японської філології (<https://fareast.knlu.edu.ua/>) у вкладці «Освітні програми» міститься інформація про Звіт обговорення ОПП (<http://surl.li/qqlsf>), Описи робочих програм (<http://surl.li/lujg>) та результати опитування студентів (<http://surl.li/ltlwj>). В описі освітньої програми наявна інформація про гаранта ОПП, випускову кафедру, інформація про апробацію освітньої програми, загальна характеристика ОПП, перелік компетентностей випускника, інформація про академічну мобільність, перелік компонентів освітньої програми тощо. Однак, на сайті випускової кафедри оприлюднені не всі робочі програми дисциплін, котрі вивчаються на цій ОПП (відсутні ОК 8 та ОК 11 та ВК 1, ВК 3, частково ВК, ЗВК 6, ВК 7, ВК 8, ВК 9).

Загальний аналіз щодо Критерію 9:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 9.

Не виявлено.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 9.

1. На сайті немає інформації про те, коли були розміщені проекти для обговорення ОПП. Рекоменуємо: надати на сайті КНЛУ інформацію, коли ОПП була оприлюднена для розгляду громадськістю (що повинно бути зроблено не пізніше ніж за місяць до затвердження ОПП або змін до неї) з відповідним зазначенням початку обговорення проекту і термінів внесення пропозицій. 2. На сайті КНЛУ розміщені не всі робочі програми обов'язкових дисциплін (відсутні ОК 8 та ОК 11) та вибіркового компонентів (відсутні ВК 1, ВК 3, частково ВК, ЗВК 6, ВК 7, ВК 8, ВК 9). ЕГ рекомендує гарантам освітніх програм до кінця семестру завантажити робочі програми відповідних ОК та ВК.

Рівень відповідності Критерію 9.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 9.

Хоча на сайті КНЛУ немає інформації про час розміщення проєктів для обговорення (підкритерій 9.2) та відсутні робочі програми деяких вибіркових та обов'язкових компонентів (підкритерій 9.3), ці недоліки можна швидко усунути в робочому порядку. Всі інші підкритерії повністю відповідають вимогам: правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними та послідовно дотримуються під час реалізації ОПП. Учасники освітнього процесу мають безперешкодний доступ до всіх нормативних документів, які чітко врегульовують освітній процес.

Критерій 10. Навчання через дослідження:

1. Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності у закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю.

не застосовується

2. Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напряміві досліджень наукових керівників.

не застосовується

3. Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення і апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквиумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо).

не застосовується

4. Заклад вищої освіти забезпечує можливості для долучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проєктах тощо.

не застосовується

5. Існує практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проєктах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються.

не застосовується

6. Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у науковій діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для виключення можливості здійснення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності.

не застосовується

Загальний аналіз щодо Критерію 10:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 10.

не застосовується

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 10.

не застосовується

Рівень відповідності Критерію 10.

не застосовується

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 10.

не застосовується

IV. Інші спостереження

У цьому розділі експертна група може викласти інші спостереження, пов'язані із освітньою програмою, освітньою діяльністю за цією програмою або процедурою проведення акредитації.

дані відсутні

V. Підсумки

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації ОП, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, **відсутні**.

За результатами акредитаційної експертизи експертна група вважає, що освітня програма відповідає Критеріям за наступними рівнями відповідності:

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми	B
Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми	B
Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання	B
Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою	B
Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність	B
Критерій 6. Людські ресурси	B
Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси	B
Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми	B
Критерій 9. Прозорість та публічність	B
Критерій 10. Навчання через дослідження	<i>не застосовується</i>

За результатами акредитаційної експертизи рішенням експертної групи є **акредитація**.

Додатки до звіту:

Відсутні

Шляхом підписання цього звіту ми стверджуємо, що провели акредитаційну експертизу у повній відповідності із Положенням про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та інших актів законодавства, а також здійснювали свої функції добросовісно, неупереджено і добросовісно.

Документ підписаний кваліфікованими електронними підписами.

Керівник експертної групи

Таценко Наталія Віталіївна

Члени експертної групи

Мацкевич Андрій Романович

Кушнірова Тетяна Віталіївна

Білик Ольга Ігорівна

Дерій Марина Анатоліївна